

Sensory
Pleasure



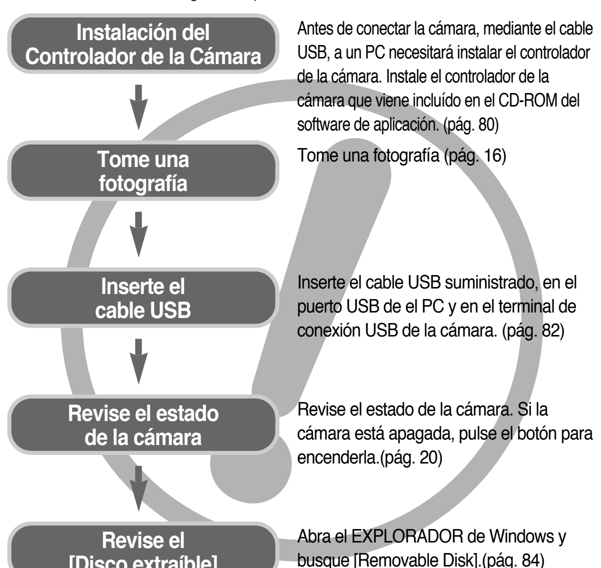
NV3 Manual de usuario

Gracias por la compra de su Cámara Fotográfica Samsung.
Este manual le orientará en la utilización de la cámara, en la captura de imágenes,
en la descarga de imágenes y en la utilización del software de aplicación.
Sírvase leer este manual antes de usar su nueva cámara fotográfica.

ESPAÑOL

Instrucciones

■ Al usar esta cámara, siga estos pasos en el mismo orden:



- Si utiliza un lector de tarjetas para copiar en la tarjeta de memoria del PC las imágenes, éstas podrían dañarse. Al transferir las imágenes tomadas con la cámara al PC, utilice el cable USB suministrado para conectar la cámara al PC. Tenga en cuenta que el fabricante declina toda responsabilidad por pérdidas o daños de imágenes de la tarjeta de memoria debidos a la utilización de un lector de memoria.

Familiarización con su cámara fotográfica

Gracias por la compra de su Cámara Fotográfica Digital Samsung.

- Antes de usar esta cámara, sírvase leer a fondo el manual del usuario.
- Cuando requiera un servicio post-venta, sírvase llevar al centro de Servicio la cámara y el componente que ocasiona el problema (pilas, tarjeta de memoria, etc.).
- Compruebe que la cámara funcione correctamente antes de utilizarla (p. ej. para un viaje a un evento importante) para evitar decepciones.
  Samsung cámara no se responsabiliza de pérdidas o daños que puedan resultar de su mal funcionamiento.
- Guarde el manual en un lugar seguro.
- Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

⁎ Microsoft Windows y el logotipo de Windows son marcas registradas de la sociedad Microsoft constituida en Estados Unidos y en otros países.

⁎ Todos los nombres de marcas y productos que aparecen en este manual son marcas registradas de sus empresas respectivas.



Samsung Techwin cuida el medio ambiente en todas las etapas de fabricación del producto para conservar el planeta y está emprendiendo varias acciones para ofrecer a los clientes productos más ecológicos.
La marca Eco representa la voluntad de Samsung Techwin de crear productos ecológicos e indica que el producto cumple la directiva EU RoHS.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación de riesgo inminente que, si no se evita,ocasionará la muerte o una lesión grave.

- ■ No intente realizar ninguna modificación en esta cámara. Esto podría ocasionar fuego, lesión, descarga eléctrica o daño severo a usted o a su cámara. La inspección interna, el mantenimiento y las reparaciones deben ser llevadas a cabo por su distribuidor o su Centro de Servicio Samsung Camera.
- ■ No utilice este producto cerca de gases inflamables o explosivos, pues esto podría aumentar el riesgo de una explosión.
- ■ Si algún líquido u objeto extraño llegara a entrar en la cámara, no la use. Apague la cámara y enseguida desconecte la fuente de alimentación (las pilas o el Adaptador de CA). Debe ponerse en contacto con su distribuidor o Centro de Servicio Samsung Camera. No continúe utilizando la cámara ya que puede ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.
- ■ No inserte ni deje caer objetos extraños inflamables o metálicos en la cámara a través de puntos de acceso, p. ej. la ranura de la tarjeta de memoria y el receptáculo de pilas, ya que podría causar un incendio o descarga eléctrica.
- ■ No opere esta cámara con las manos mojadas. Esto podría presentar un riesgo de descarga eléctrica.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o una lesión grave.

- ■ No utilice el flash muy cerca de las personas o de los animales. Colocar el flash demasiado cerca a sus ojos del tema, puede causar daños en el ojo.
- ■ Por razones de seguridad, mantenga este producto y sus accesorios fuera del alcance de niños o de animales para evitar accidentes tales, como por ejemplo:
  - • Que se traguen las pilas o los accesorios pequeños de la cámara. Si ocurre algún accidente, consulte al médico inmediatamente.
  - • Podría ocurrir una lesión con las piezas móviles de la cámara.
- ■ Las pilas y la cámara pueden calentarse si se usan durante un tiempo prolongado, lo que puede dar lugar a un mal funcionamiento de la cámara. Si este es el caso, deje reposar la cámara por unos pocos minutos para permitir que se refresque.
- ■ No deje esta cámara en lugares sujetos a temperaturas extremadamente altas, tales como un vehículo cerrado, luz directa del sol u otros lugares donde haya variaciones extremas de temperatura. La exposición a temperaturas extremas puede afectar de manera adversa los componentes internos de la cámara y podría ocasionar un incendio.
- ■ Durante su uso, no cubra la cámara ni el cargador de CA. Esto puede hacer que el calor se acumule y retuerza la caja de la cámara o cause un incendio. Utilice siempre la cámara y sus accesorios en un área bien ventilada.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, podría ocasionar una lesión menor o moderada.

- La fuga, el recalentamiento, o la explosión de las pilas podría provocar un fuego o una lesión.
  - Use pilas de la especificación correcta para la cámara.
  - No haga cortocircuito, ni caliente o bote las pilas en el fuego.
  - No inserte las pilas con la polaridad invertida.
- Quite las pilas cuando no vaya a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo. Las pilas pueden dejar escapar electrólito corrosivo y dañar de forma irreparable los componentes de la cámara.
- No dispare el flash cuando esté en contacto con la mano o con algún objeto. No toque el flash inmediatamente después de haberlo estado usando continuamente. Puede quemarse la piel.
- No mueva la cámara cuando está encendida, si está utilizando el adaptador de CA. Tras usar la cámara, apáguela siempre antes de desenchufar el adaptador del tomacorriente de la pared. A continuación, asegúrese de que están desconectados los cables de otros dispositivos antes de mover la cámara. El no hacer esto puede dañar los cordones o cables y provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Tenga cuidado para no tocar el objetivo y donde está la tapa del objetivo para evitar sacar una foto poco clara y la posibilidad de averiar la cámara.
- Evite obstruir la lente del flash cuando tome una fotografía.
- Las temperaturas bajas pueden afectar al funcionamiento del monitor LCD puede notar lo siguiente. Normalmente el problema desaparecerá a temperaturas normales y no se trata de una anomalía.
  - El tiempo de encendido puede retardarse y el color del monitor LCD puede cambiar un poco.
  - El movimiento rápido, cuando apunta la cámara al sujeto, puede crear una imagen consecutiva en el monitor LCD.
- Las tarjetas de crédito pueden desmagnetizarse si de dejan cerca de la carcasa. Evite dejar las tarjetas de banda magnética cerca de la carcasa.

CAUTION

Contenido

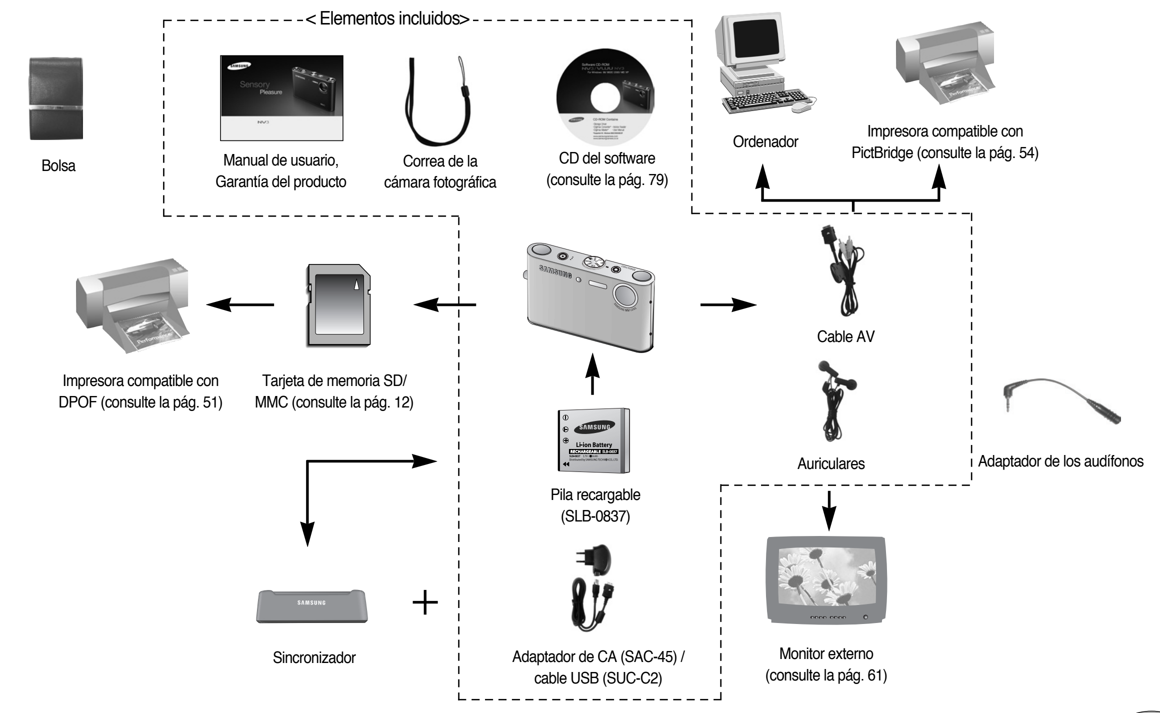
LISTO

GRABACIÓN

Contenido

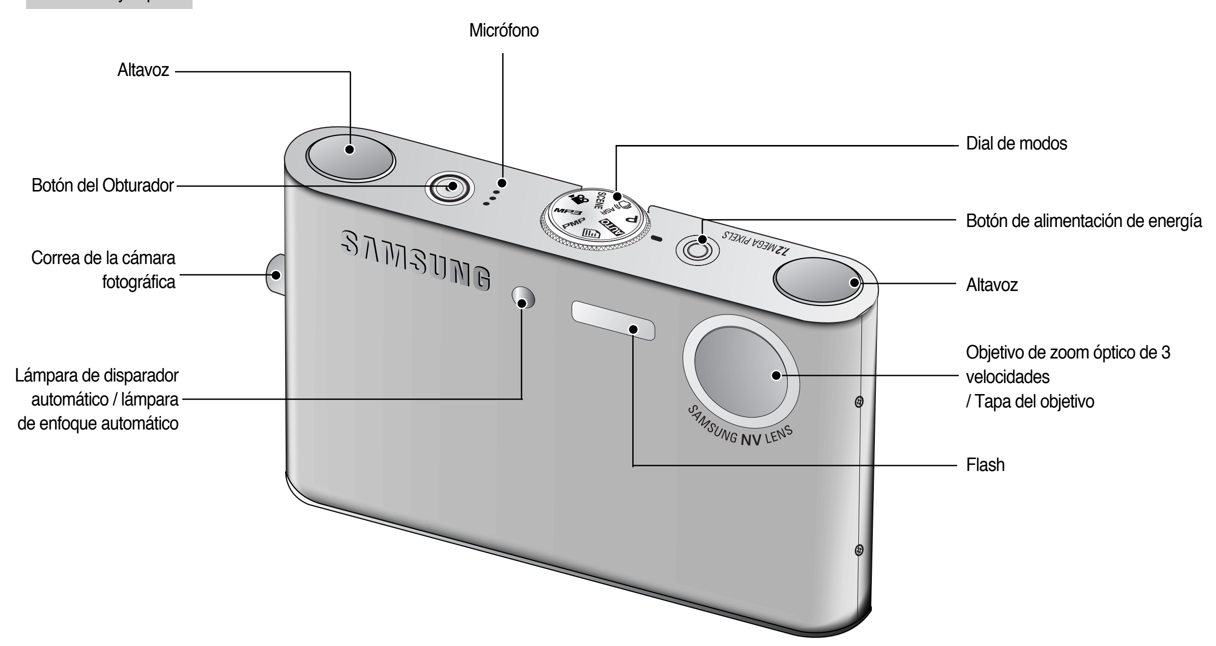
Gráfico del sistema

Revise que estén todos los componentes antes de usar este producto. El contenido puede variar en función de la zona de venta.
Para comprar el equipo opcional, diríjase al distribuidor de Samsung o al centro de servicio de Samsung más cercano.



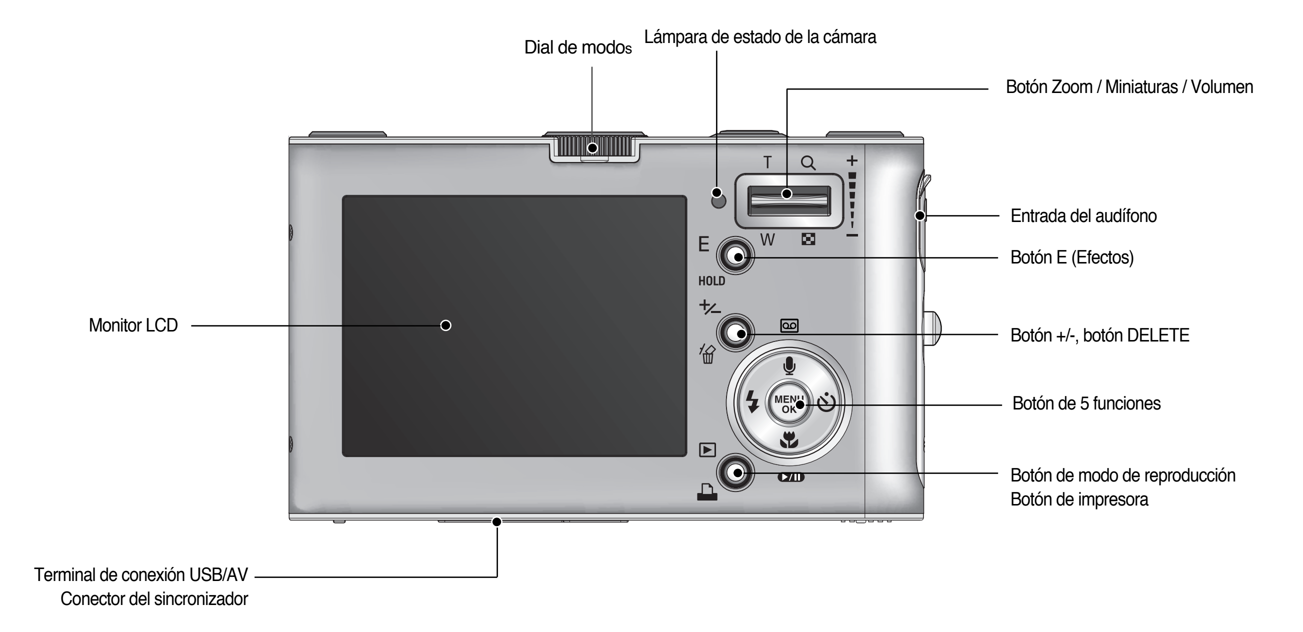
Identificación de características

Vista frontal y superior



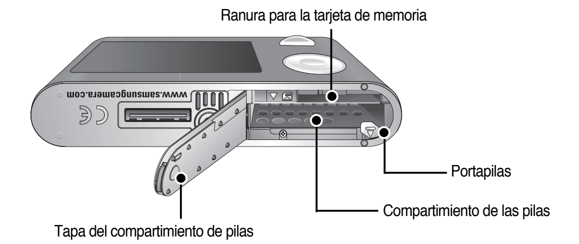
Identificación de características

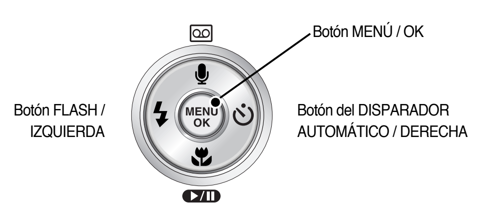
Parte posterior e inferior



Identificación de características

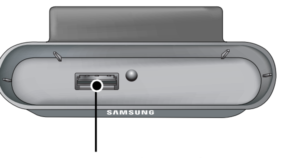
Inferior / Botón de 5 funciones

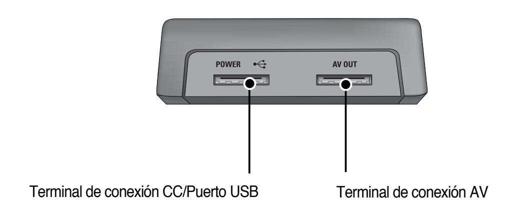




Sincronizador (opcional)

■ Puede recargar la pila recargable, imprimir una imagen capturada y descargar imágenes con el sincronizador. (Consulte la página 11, 54 y 83)





Identificación de características

■ Lámpara de disparador automático

Icono	Estado	Descripción
2S	Titilando	Durante los 2 segundos, la lámpara titila rápidamente a intervalos de 0,25 segundos.
	Titilando	Durante los primeros 8 segundos, la lámpara titila a intervalos de un segundo. Durante los últimos 2 segundos, la lámpara titila rápidamente a intervalos de 0,25 segundos.
	Titilando	Se tomará una foto tras 10 segundos aproximadamente y 2 segundos después se tomará otra.

■ Lámpara de estado de la cámara

Estado	Descripción
Encendido	La lámpara se enciende y después se apaga cuando la cámara está lista para sacar una foto
Después de sacar una foto	La lámpara parpadea mientras guarda los datos de la imagen y después se apaga cuando la cámara está lista para sacar una foto
Cuando el cable USB está insertado en un ordenador	La lámpara se enciende (el monitor LCD se apaga tras inicializar el dispositivo)
Transmitiendo datos con un ordenador	La lámpara parpadea (el monitor LCD se apaga)
Cuando el cable USB está insertado en una impresora	La lámpara se enciende
Cuando la impresora está imprimiendo	La lámpara parpadea

■ Icono de modo: consulte la página 16 para obtener información adicional acerca de la configuración de modos de la cámara.

MODO	GRABACIÓN DE VOZ	MP3	PMP	VISOR DE TEXTO	IMAGEN EN MOVIMENTO	AUTOMÁTICO	PROGRAMA	ASR	REPRODUCIR
Icono									

MODO	ESCENA					
MODO	NOCTURNO	RETRATO	NIÑOS	PAISAJE	PRIMER PLANO	TEXTO
Icono						
MODO	OCASO	AMANECER	LUZ DE FONDO	FUEGOS ARTIFICIALES	PLAYA Y NIEVE	-
Icono						-

Conexión a una fuente de alimentación

■ Deberá utilizar la pila recargable (SLB-0837) suministrada con la cámara. Cargue la pila antes de utilizar la cámara.

■ Especificaciones de la pila recargable SLB-0837

Modelo	SLB-0837
Tipo	Ion de litio
Capacidad	860mAh
Voltaje	3.7V
Tiempo de carga (cuando la cámara está apagada)	Aprox. 150min.

Conexión a una fuente de alimentación

■ Número de imágenes y duración de la pila (usando el SLB-0837)

	Vida de la pila / Número de imágenes	Condiciones de disparo
Imagen fija	Aprox. 100 MIN / Unos 200 disparos	Uso de la pila totalmente cargada Modo Automático, Tamaño de la imagen de 7 M, calidad de imagen buena, intervalo entre disparos: 30 seg. El ajuste de la posición entre el gran angular y el teleobjetivo se cancela después de cada disparo.Uso del flash cada dos veces.Utilizar la cámara durante 5 minutos y después apagarla durante 1 minuto.
Película	Aprox. 90 min	Uso de la pila totalmente cargada Tamaño de imagen 640 X 480/ Velocidad de 30 cps
MP3	Aprox. 240 min	Uso de la pila totalmente cargada LCD desactivada
PMP	Aprox. 135 min	Uso de la pila totalmente cargada

※ Estas cifras se miden en las condiciones estándar y las condiciones de disparo de Samsung y pueden variar en función del modo de uso del usuario.

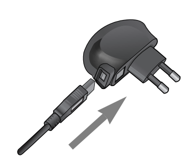
INFORMACIÓN

Información importante acerca del uso de pilas

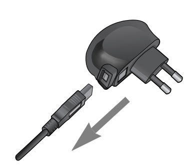
- Cuando no esté usando la cámara, apáguela.
- Por favor, extraiga las pilas si la cámara fotográfica no va a ser utilizada durante un largo período de tiempo. Las pilas pueden perder energía al cabo de un cierto tiempo y son propensas a presentar fugas si se mantienen guardadas dentro de la cámara fotográfica.
- Las bajas temperaturas (por debajo de 0° C) pueden afectar el rendimiento de las pilas y ocasionar una reducción de la vida de las mismas.
- Las pilas se recuperarán usualmente a temperaturas normales.
- Durante el uso prolongado de la cámara, el cuerpo de la misma podría calentarse. Esto es perfectamente normal.
- Cuando use los audífonos, no quite la pila si la cámara está encendida, ya que podría generar un ruido alto.

■ Puede cargar la pila recargable (SLB-0837) con el equipo SAC-45. Hay un adaptador de CA (SAC-45) y un cable USB (SUC-C2) en el equipo SAC-45. Si el SAC-45 y SUC-C2 están conectados, puede utilizarse como un cable de CA.

- Uso de un cable de CA
  : conecte el adaptador de CA al cable USB. Puede utilizarse como cable de alimentación.



- Utilización de un cable USB
  : quite el adaptador de CA (SAC-45). Puede descargar imágenes guardadas en el ordenador (pág.83) alimentar la cámara con el cable USB.



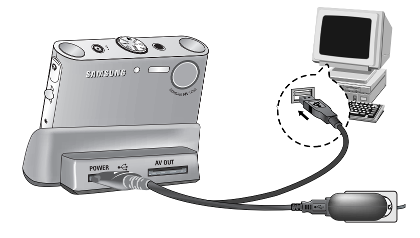
PRECAUCIÓN

Información importante acerca del uso del cable USB.

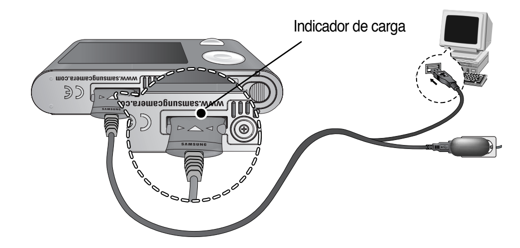
- Use un cable USB (SUC-C2) con la especificación correcta.
- Si la cámara está conectada al ordenador mediante un hub USB, conéctela directamente al ordenador.
- Si la cámara y otros dispositivos están conectados al ordenador a la vez, quite otros dispositivos.
- Si el cable USB está conectado a un puerto situado en la parte frontal del ordenador, quite el cable y conéctelo a un puerto situado en la parte posterior del ordenador.
- Si el puerto USB del ordenador no cumple los estándares de salida de potencia (5 V, 500 mA), quizá no se cargue la cámara.

Conexión a una fuente de alimentación

- Puede cargar la pila recargable (SLB-0837) usando el sincronizador.
- Cómo cargar la pila recargable (SLB-0837)
  - Carga con el sincronizador



  - Carga con la cámara



PRECAUCIÓN

- Antes de insertar algún cable o un adaptador de CA, compruebe las direcciones y no los fuerce, ya que podría dañar el cable o la cámara.
- Si el indicador de carga del cargador CA no se enciende ni parpadea tras insertar la pila recargable, compruebe que la pila esté insertada correctamente.
- Si carga la pila con la cámara encendida, la pila no podrá cargarse completamente. Apague la cámara mientras esté cargando la pila.

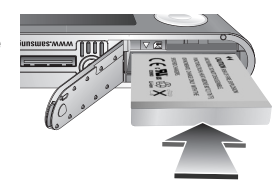
- Indicador de carga del adaptador CA

	Indicador de carga
Cargándose	El indicador rojo está encendido
Carga completa	El indicador verde está encendido
Error de carga	El indicador rojo está apagado o parpadeando
Descargándose (usando el adaptador de CA)	El indicador naranja está encendido

- Si inserta la pila totalmente descargada para cargarla, no encienda la cámara a la vez. La cámara podría no encenderse debido a la escasa capacidad de la pila. Cargue la pila durante más de 10 minutos para utilizar la cámara.
- No utilice el flash frecuentemente ni saque imágenes en movimiento con la pila totalmente descargada o cargada durante poco tiempo. Aunque se inserte el cargador, la cámara podría apagarse porque la pila recargable podría haberse descargado de nuevo.
- Si carga la pila con el sincronizador, sólo podrá usar el paquete de pilas de de Ion de litio (SLB-8037).

Conexión a una fuente de alimentación

■ Meta la pila como se muestra
- Si la cámara no se enciende después de haber insertado las pilas, compruebe si éstas se introdujeron con la polaridad correcta (+ y -).
- Al abrir la tapa del receptáculo de pilas, no la presione con fuerza. Podría alterarse o romperse la tapa.

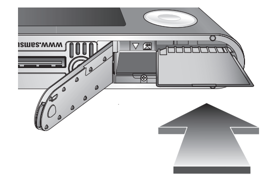


■ Hay 4 indicadores del estado de las pilas que aparecen en el monitor LCD.

Indicador de carga de las pilas	▮▮▮	▮▮	▮	
Estado de las pilas	Las pilas están completamente cargadas.	Capacidad baja de la pila (prepare otra pila)	Capacidad baja de la pila (prepare otra pila)	Capacidad baja de la pila (prepare otra pila)

Para insertar la tarjeta de memoria

■ Inserte la tarjeta de memoria como se muestra.
- Apague la cámara antes de insertar la tarjeta de memoria.
- La parte frontal de la tarjeta de memoria debe mirar hacia la parte frontal de la cámara (objetivo) y los contactos de la tarjeta hacia la parte posterior de la cámara (monitor LCD).
- No inserte la tarjeta de memoria del otro modo, ya que puede dañar su ranura.



Instrucciones de cómo utilizar la tarjeta de memoria

● Asegúrese de formatear la tarjeta de memoria (consulte la pág. 59) si está utilizando una memoria recién comprada por primera vez, si contiene datos que la cámara no puede reconocer o si contiene imágenes capturadas con otra cámara.

● Apague la cámara cada vez que vaya a insertar o retirar la tarjeta de memoria.

● El uso frecuente de la tarjeta de memoria disminuirá el rendimiento de dicha tarjeta.
Si éste es el caso, usted tendrá que comprar una nueva tarjeta de memoria.
El desgaste de la tarjeta de memoria no está cubierto por la garantía Samsung.

● La tarjeta de memoria es un dispositivo electrónico de precisión. No doble, no deje caer ni someta la tarjeta de memoria a ningún impacto fuerte.

● No guarde la tarjeta de memoria en un ambiente con campos electrónicos o magnéticos fuertes, p.ej., cerca de altavoces ruidosos o receptores de TV.

● No la utilice ni almacene en un ambiente donde hayan temperaturas extremas.

● No permita que la tarjeta de memoria se ensucie o se ponga en contacto con algún líquido. Si sucede esto, limpie la tarjeta de memoria con un paño suave.

● Mantenga por favor la tarjeta de memoria en su estuche cuando no se use.

● Durante y después de períodos prolongados de uso, usted podrá notar que la tarjeta de memoria está caliente. Esto es perfectamente normal.

● No use una tarjeta de memoria que se utiliza en otra cámara digital.
Para utilizar la tarjeta de memoria en esta cámara, con ésta formatéela primero.

● No use una tarjeta de memoria que se haya formateado en otra cámara digital o en otro lector de tarjetas de memoria.

● Si la tarjeta se somete a cualquiera de las siguientes situaciones, los datos grabados pueden deteriorarse:
- Cuando la tarjeta de memoria se utiliza incorrectamente.
- Si se apaga la cámara o se saca la tarjeta de memoria mientras se está grabando, eliminando (formateando) o leyendo.

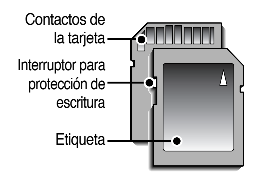
Instrucciones de cómo utilizar la tarjeta de memoria

- Samsung no se hace responsable por la pérdida de datos.
- Es recomendable copiar los datos importantes en otros medios a manera de respaldo p.ej., en diskettes, discos duros, CD etc.
- Si no hay suficiente memoria disponible:
  aparecerá el mensaje [¡MEMORIA COMPLETA!] y la cámara no funcionará. Para optimizar la cantidad de memoria de la cámara, sustituya la tarjeta de memoria o elimine las imágenes innecesarias almacenadas en la memoria.

INFORMACIÓN

- No quite la tarjeta de memoria cuando la lámpara de estado de la cámara está parpadeando, ya que podría dañar los datos que contiene.

■ La cámara puede utilizar una tarjeta de memoria SD y MMC (Tarjeta multimedia). Consulte el manual adjunto para utilizar la tarjeta MMC.



[Tarjeta de memoria SD (Secure Digital)]

La tarjeta de memoria SD tiene un interruptor de protección para prevenir que los archivos de las imágenes sean eliminados o formateados.
Al deslizar el interruptor hacia la parte inferior de la tarjeta de memoria SD, los datos quedarán protegidos. Al deslizar el interruptor hacia la parte superior de la tarjeta de memoria SD, la protección de los datos quedará cancelada. Deslice el interruptor hacia la parte superior de la tarjeta de memoria SD antes de tomar una foto.

■ Al utilizar una memoria MMC (Multi Media Card) de 256 MB, la capacidad de disparo especificada será la siguiente.Estas cifras son aproximadas ya que la capacidad de la imagen puede verse afectada por variables como el sujeto y el tipo de tarjeta de memoria.

Tamaño de la imagen grabada		Superfina	Fina	NORMAL	30 CPS	20 CPS	15 CPS
Imagen fija	7M	Aprox. 63	Aprox. 116	Aprox. 171	-	-	-
	6M	Aprox. 74	Aprox. 138	Aprox. 195	-	-	-
	5M	Aprox. 88	Aprox. 162	Aprox. 223	-	-	-
	5M(W)	Aprox. 88	Aprox. 162	Aprox. 223	-	-	-
	4M	Aprox. 118	Aprox. 202	Aprox. 274	-	-	-
	3M	Aprox. 131	Aprox. 236	Aprox. 318	-	-	-
	2M	Aprox. 208	Aprox. 332	Aprox. 422	-	-	-
	1M	Aprox. 381	Aprox. 520	Aprox. 600	-	-	-
	VGA	Aprox. 1201	Aprox. 1420	Aprox. 1736	-	-	-
Imagen en movimiento	720	-	-	-	-	Unos 13' 36"	-
	640	-	-	-	Unos 17' 19"	-	Unos 33' 3"
	320	-	-	-	Unos 37' 24"	-	Unos 69' 36"

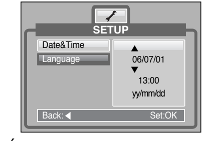
※ Los tiempos de grabación pueden cambiarse con la operación del zoom.
El botón del zoom no funciona durante la grabación de películas.

Al utilizar la cámara por primera vez

■ Si la cámara se enciende por primera vez, aparecerá un menú para establecer la fecha, hora e idioma en el monitor LCD. Este menú no aparecerá después de establecer la fecha, hora e idioma. Establezca la fecha, hora e idioma antes de utilizar esta cámara.

● Configuración de la fecha, hora y tipo de fecha

1. Seleccione el menú [Date&Time] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón DERECHA.
2. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón UP/ DOWN/ LEFT/ RIGHT button.



ARRIBA/ ABAJO/ IZQUIERDA/ DERECHA.

Botón DERECHA : selecciona AÑO/ MES/ DÍA/ HORA/ MINUTO/ TIPO DE FECHA

Botón IZQUIERDA : Mueve el cursor al menú principal [Date&Time] si aquél está en el primer elemento de la configuración de fecha y hora. En el resto de los casos, el cursor se cambiará a la izquierda de su posición actual.

Botón ARRIBA/ ABAJO : cambia el valor de cada ítem.

● Configuración del idioma

1. Seleccione el menú [Language] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón DERECHA.
2. Seleccione el submenú deseado presionando los botones ARRIBA/ ABAJO. Presione el botón OK.



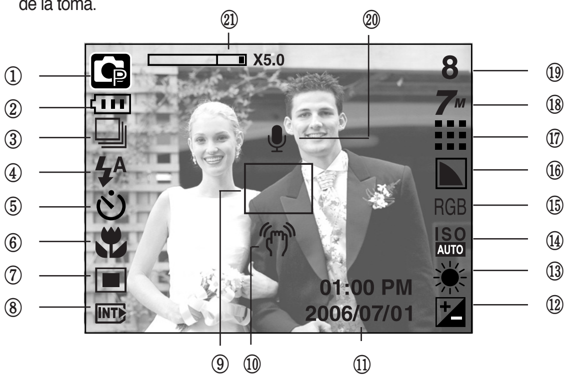
INFORMACIÓN

● Puede seleccionar entre 22 idiomas, que son los siguientes:
- Inglés, coreano, francés, alemán, español, italiano, chino simplificado, chino tradicional, japonés, ruso, portugués, neerlandés, danés, sueco, finés, tailandés, BAHASA (MALAYO/ INDONESIO) árabe, polaco,húngaro,checo,y turco.

● Aun cuando la cámara se reinicie, el ajuste de idioma se mantendrá.

Indicador del monitor LCD

■ El monitor LCD presenta información acerca de las funciones y las selecciones de la toma.



[Imagen y estado completo]

Nº	Descripción	Iconos	Página
1	Modo de grabación		pág. 9
2	Pila		pág.12
3	Toma continua	AEB	pág.37/17
4	Flash		pág.24
5	Disparador automático	2S	pág.26
6	Macro		pág.23
7	Medición		pág.37

Nº	Descripción	Iconos	Página
8	Indicador de tarjeta insertada	INT	-
9	Cuadro del enfoque automático		-
10	Advertencia de movimiento de la cámara		pág.20
11	Fecha / Hora	2006/07/01 01:00 PM	pág.59
12	Compensación de exposición		pág.30
13	Equilibrio de blanco	AWB	pág.29
14	ISO	ISO AUTO, ISO 80, ISO 100, ISO 200, ISO 400, ISO 800, ISO 1000	pág.28
15	RGB	RGB	pág.28
16	Nitidez		pág.38
17	Calidad de la imagen / Velocidad de cuadros	30 20 15	pág.36
18	Tamaño de la imagen	7M 6M 5M 5M 4M 3M 2M 1M VGA 720 640 320	pág.36
19	Número de tomas disponibles restantes	8	pág.13
	Tiempo restante (Imagen en movimiento / Grabación de voz)	00:01:30/ 00:30:00	pág.13
20	Memoria de voz / Micrófono desactivado		pág.22/19
21	Velocidad del zoom digital / barra del zoom digital / óptico	X5.0	pág.21

Inicio del modo de grabación

■ Cómo utilizar el modo AUTOMÁTICO (AUTO)
Seleccione este modo para tomar una foto rápida y fácil con el mínimo de interacción por parte del usuario.

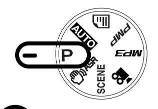
1. Inserte las pilas.(pág.12) Coloque las pilas tomando en cuenta la polaridad (+ / -).
2. Inserte la tarjeta de memoria (pág.12). Usted no necesita insertar la tarjeta de memoria ya que esta cámara tiene una memoria interna de 15 MB. Si no se inserta la tarjeta de memoria, la imagen se guardará en la memoria interna. Si se inserta la tarjeta de memoria, la imagen se almacenará en la tarjeta de memoria.
3. Cierre la tapa del receptáculo de pilas.
4. Pulse el botón de encendido para activar la cámara.(Si la fecha/ hora que aparece en la pantalla LCD es incorrecta, corríjala antes de tomar la fotografía.)
5. Seleccione el modo AUTOMÁTICO girando el dial de modos.
6. Dirija la cámara hacia el sujeto y haga la composición de la toma usando el monitor LCD.
7. Presione el botón del obturador para capturar una imagen.

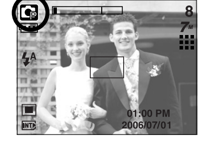


[Modo AUTOMÁTICO]

■ Cómo utilizar el modo PROGRAMA (P)
Si selecciona el modo automático, la cámara utilizará los ajustes óptimos. No obstante, puede configurar manualmente todas las funciones excepto el valor de apertura y la velocidad del obturador.

1. Seleccione el modo PROGRAMA girando el dial de modos.
2. Pulse el botón de menú para configurar funciones avanzadas como el tamaño de la imagen (pág. 35), la calidad (pág. 36), la medición (pág. 37), disparo continuo (pág. 37), nitidez (pág. 38), tipo de AF (pág. 38) e información OSD (pág. 39).





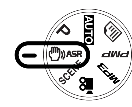
[Modo PROGRAMA]

INFORMACIÓN

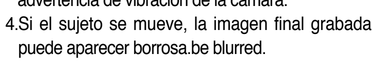
- Si el marco de autoenfoque se vuelve rojo cuando pulsa el botón obturador a la mitad, significa que la cámara no puede enfocar el sujeto. Si sucede esto, entonces la cámara no puede captar bien la imagen.

■ Cómo utilizar el modo ASR (Advanced Shake Reduction, reducción de vibración avanzada)( )
El modo ASR puede minimizar la vibración de la cámara para sacar una foto clara.

● Preste atención a lo siguiente al utilizar el modo ASR



1.El zoom digital no funcionará en el modoASR.
2.Si la iluminación es más clara que la fluorescente, el ASR no se activará.
3.Si la iluminación es más oscura que la fluorescente, aparecerá el indicador de advertencia de vibración de la cámara ( ). Para obtener mejores resultados sólo saque fotos en situaciones en las que no aparezca el indicador de advertencia de vibración de la cámara.



4.Si el sujeto se mueve, la imagen final grabada puede aparecer borrosa.be blurred.
5. No se mueva mientras aparece el mensaje [¡CAPTURANDO!] para obtener una buena imagen.
6.Como el ASR usa el procesador digital de la cámara, las imágenes tomadas con el ASR pueden tardar más en procesarse en la cámara.



[ASR mode]

■ Disparo inteligente
Se sacan 2 fotos a la vez. Una se saca en el modo de flash de relleno y la otra en el modo ASR. Puede seleccionar y guardar sólo una imagen.

● Cómo utilizar el disparo inteligente
1. Seleccione el modo ASR girando el dial de modos.
2. Pulse el botón E y se activará la función de disparo inteligente..
3. Pulse el botón obturador para capturar imágenes.



4. Se ven las imágenes capturadas..
- Para seleccionar una imagen, pulse el botón Izquierda o Derecha.
- Para cambiar la parte ampliada, pulse el botón E y el botón de 5 funciones.
- Pulse el botón E de nuevo y la parte ampliada cambiará automáticamente.



5. Pulse el botón OK/Obturador y se guardará la imagen seleccionada.

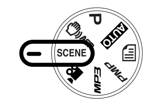
INFORMACIÓN

● Cuando seleccione el tamaño de imagen 3072 x 1728, no podrá seleccionar esta función.
● En el modo de disparo inteligente, el valor de la velocidad del obturador que aparece en el monitor LCD puede ser distinto de la velocidad real del obturador.

Inicio del modo de grabación

■ Cómo utilizar el modo ESCENA (**SCENE**)
Use el menú para configurar fácilmente los valores óptimos para varias situaciones de disparo.

1. Seleccione el modo ESCENA girando el dial de modos.
2. Pulse el botón de menú y seleccione el menú de escena deseado.





[Modo ESCENA]

※ Los modos de escena se enumeran a continuación.

[NOCTURNO]( ) : utilícelo para sacar fotos fijas por la noche o en condiciones oscuras.
[RETRATO] ( ) : para sacar una foto de una persona.
[NIÑOS] ( ) : para sacar una imagen fija de niños moviéndose.
[PAISAJE] ( ) : para sacar fotos de escenarios lejanos.
[1ER PLANO ( ) : disparo en primer plano de objetos pequeños como plantas e insectos.
[TEXTO] ( ) : use este modo para disparar a

[OCASO] ( ) : para sacar fotos de puestas de sol.
[AMANECER]( ) : escenas del alba.
[LUZ FOND] ( ) : retrato sin sombras provocadas por luz posterior.
[FUEG ART] ( ) : escenas de fuegos artificiales.
[PLAY NIE] ( ) : para escenas de océano, lago y playa y paisajes nevados.

■ Cómo utilizar el modo IMAGEN EN MOVIMIENTO ( )
Puede grabarse una imagen en movimiento siempre que lo permita el tiempo de grabación disponible de la capacidad de memoria.

1. Seleccione el modo IMAGEN EN MOVIMIENTO girando el dial de modos. (El tiempo de grabación disponible aparecerá en el monitor LCD).
2. El icono de modo IMAGEN EN MOVIMIENTO y el tiempo de grabación disponible aparecerán en el monitor LCD.
3. Dirija la cámara hacia el sujeto y haga la composición de la toma usando el monitor LCD. Pulse el botón del obturador y se grabarán las imágenes en movimiento mientras lo permita el tiempo de grabación disponible. Las imágenes en movimiento seguirán siendo grabadas aún cuando se suelte el botón del obturador.
Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.
* El tamaño y el tipo de la imagen se muestran a continuación.
- Tamaño de la imagen :720x480, 640x480, 320x240 (Seleccionable)
- Tipo de archivo : *. avi (MPEG-4)



[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

Inicio del modo de grabación

■ Grabación de la imagen en movimiento sin voz
Puede grabar la imagen en movimiento sin voz.

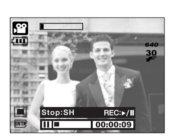
1. Si pulsa el botón Arriba el icono (🎙) aparecerá en el monitor LCD.
2. Pulse el botón del obturador y se grabará la imagen en movimiento mientras lo permita el tiempo de grabación disponible sin voz.
3. Para detener la grabación, pulse el botón obturador de nuevo.



[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

■ Pausar mientras graba una imagen en movimiento (grabación sucesiva)
Esta cámara permite detenerse temporalmente en escenas no deseadas mientras graba una imagen en movimiento. Con esta función, puede grabar sus escenas favoritas en una imagen en movimiento sin tener que crear varias imágenes en movimiento.

1. Pulse el botón de pausa de obturador mientras graba una imagen en movimiento y se pausará la grabación.
2. Pulse el botón Pausa de nuevo para reanudar la grabación.
3. Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.



[Grabación sucesiva de una imagen en movimiento]

※ Si pulsa un botón de la cámara durante la grabación del vídeo, puede grabarse el sonido del funcionamiento de la cámara.

■ Cómo utilizar el modo GRABACIÓN DE VOZ
Puede grabarse voz siempre que lo permita el tiempo de grabación disponible de la capacidad de memoria.(Máx: 1 hora)

1. En cualquier modo, a excepción del modo Imagen en movimiento, seleccione el modo GRABACIÓN DE VOZ pulsando el botón de grabación de voz dos veces.
2. Pulse el botón del obturador para grabar voz.
   - Pulse el botón del obturador una vez y se grabará la voz mientras lo permita el tiempo de grabación disponible (Máx: 1 hora). La voz se seguirá grabando aunque se suelte el botón del obturador.
   - Si desea detener la grabación, vuelva a pulsar el botón del obturador.
   - Tipo de archivo: *.wav

[Modo de GRABACIÓN DE VOZ]

● Pausa mientras graba voz
Con esta función, puede grabar sus voces favoritas en un archivo de grabación sin tener que crear varios archivos de grabación de voz.

1. Pulse el botón Pausa (▶/II) para pausar la grabación.
2. Pulse el botón Pausa (▶/II) de nuevo para reanudar la grabación.
3. Si desea detener la grabación, vuelva a pulsar el botón del obturador.



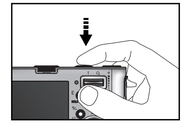
[Pausa de la grabación de voz]

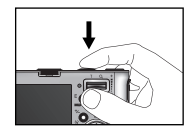
INFORMACIÓN

● La distancia óptima para grabar sonido es de 40 cm de separación entre usted y la cámara (micrófono).
● Si la cámara está apagada cuando se detiene la grabación de voz, se cancelará ésta.

Tenga esto en cuenta al sacar fotos

■ Pulsar el botón obturador a la mitad
Pulse ligeramente el botón obturador para confirmar el enfoque y la carga de la pila del flash. Pulse el botón obturador completamente para sacar la foto.


[Pulse ligeramente el botón obturador]


[Pulse el botón obturador]

■ El tiempo disponible de grabación puede variar dependiendo de las condiciones de la toma y la configuración de la cámara.

■ Cuando se selecciona el modo Flash desactivado o Sincronización lenta en condiciones de poca iluminación, puede aparecer el indicador de advertencia de movimiento de la cámara ( ) en el monitor LCD. En este caso, use un trípode,apoye la cámara en una superficie sólida o cambieel modo de flash a modo de toma con flash.

■ Toma con compensación de contraluz
: Cuando realice una toma en exteriores, evite colocarse frente al sol, pues la imagen puede resultar oscura debido al contraluz. Para sacar una foto contra el sol, utilice la [LUZ FOND] en el modo de disparo de escena (consulte la página 18), flash de relleno (consulte la página 25), medición puntual (consulte la página 37) o compensación de exposición (consulte la página 30).

■ Evite obstruir la lente del flash cuando tome una fotografía.

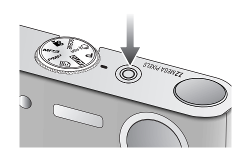
■ Componga la imagen usando el monitor LCD.

■ En ciertas condiciones, el sistema de enfoque automático puede no funcionar como se espera.
- Cuando se fotografía un sujeto que tiene poco contraste.
- Si el objeto está altamente reflexivo o brillante.
- Si el objeto se está moviendo a alta velocidad.
- Cuando hay mucha luz reflejada, o cuando el fondo es muy brillante.
- Cuando el tema tiene solamente líneas horizontales o el sujeto es muy delgado (como, por ejemplo, un palo o un asta).
- Cuando el entorno es oscuro

Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica

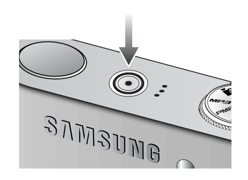
■ La función de modo de grabación puede configurarse utilizando los botones de la cámara.

Botón de ALIMENTACIÓN DE ENERGÍA



- Se usa para apagar o encender la cámara.
- Si no se realizan operaciones durante el tiempo especificado, la cámara se apagará automáticamente para ahorrar vida útil de las pilas. Consulte la página 58 para obtener información adicional acerca de la función de apagado automático.

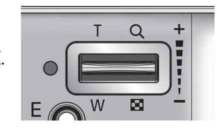
Obturador



- Se utiliza para sacar una foto o grabar voz en el modo GRABACIÓN.
- En modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO
Al presionar el obturador hasta el fondo, se inicia el proceso de grabación de imagen en movimiento. Presione el botón del obturador una vez y se grabarán las imágenes en movimiento durante el tiempo que haya disponible para grabación en la memoria. Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.
- En modo de IMAGEN FIJA
Al presionar el botón del obturador hasta la mitad, se activa el enfoque automático y se comprueba la condición del flash. Al presionar el botón del obturador completamente se toma la fotografía y se almacenan los datos relevantes que corresponden a la toma. Si selecciona la grabación de memoria de voz, la grabación empezará cuando la cámara haya terminado de almacenar los datos de la imagen.

Botón W de ZOOM/ T de ZOOM

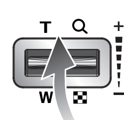
- Esta cámara tiene un zoom óptico 3X y una función de zoom digital 5X. Si usa ambos disfrutará de una velocidad de zoom total de 15X.

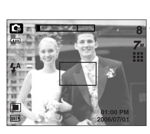


- Zoom TELEOBJETIVO

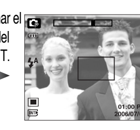
Zoom óptico TELEOBJETIVO : Al presionar el botón del ZOOM T. Esto lo acercará al sujeto, es decir, el sujeto aparecerá más cercano.

Zoom digital TELEOBJETIVO : Cuando se seleccione el zoom óptico máximo (3X), si pulsa el botón de zoom T activará el software de zoom digital. Si se suelta el botón Zoom : Teleobjetivo en la medida requerida, se detiene el acercamiento digital. Cuando se alcance el zoom digital máximo (5X), si pulsa el botón de ZOOM T no tendrá efecto.





Al presionar el botón del ZOOM T.





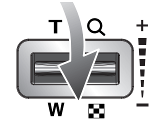
Al presionar el botón del ZOOM T.



[Zoom GRAN ANGULAR] [Zoom TELEOBJETIVO] [Zoom digital 5X]

- Zoom GRAN ANGULAR

Zoom óptico GRAN ANGULAR : Al presionar el botón del zoom gran angular. Esto lo alejará del sujeto, es decir, el sujeto aparecerá más lejano. Si pulsa el botón W de ZOOM continuamente, se configurará el valor mínimo del zoom y el sujeto aparecerá lo más lejos de la cámara.





Pulsación del botón W de ZOOM



Pulsación del botón W de ZOOM



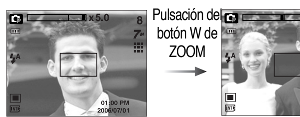
[Zoom TELEOBJETIVO] [Zoom óptico 2X] [Zoom GRAN ANGULAR]

Zoom digital GRAN ANGULAR : Cuando el zoom digital está en operación, si se presiona el botón ZOOM GRAN ANGULAR se reducirá el acercamiento digital en pasos. Si suelta el botón W de ZOOM se detiene el zoom digital. Si pulsa el botón W de ZOOM se reducirá el zoom digital y después seguirá reduciendo el zoom óptico hasta alcanzar el ajuste mínimo.

Zoom óptico

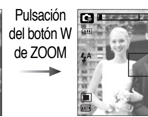
X5.0

Zoom digital





Pulsación del botón W de ZOOM



[Zoom digital 5X] [Zoom TELEOBJETIVO] [Zoom GRAN ANGULAR]

Botón W de ZOOM/ T de ZOOM

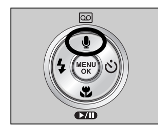
INFORMACIÓN

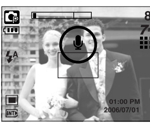
- Las fotografías tomadas con el zoom digital pueden tomar más tiempo para que la cámara las procese. Espere un rato para que esto ocurra.
- Usted puede notar una disminución de la calidad de la foto cuando usa el zoom digital.
- Para ver con más claridad la imagen del zoom digital, pulse el botón obturador a la mitad en la posición máxima del zoom digital y pulse el botón zoom T de nuevo.
- No es posible activar el zoom digital en los modos de escena [NOCTURNO], [NIÑOS], [1ER PLANO], [TEXTO], [FUEG ART], el modo de clip de película, el modo ASR (disparo inteligente) ni el menú de efectos [RESALTAR], [MAR. FOTO], [COMPUES.]
- Tenga cuidado de no presionar la lente ya que esto puede causar un desperfecto en la cámara.

Botón de grabación de voz ()/ Memoria de voz ()/ ARRIBA

■ Cuando aparezca el menú, pulse el botón ARRIBA para subir el cursor del submenú. Cuando el menú no aparece en el monitor LCD, el botón ARRIBA funciona como botón de memoria grabación de voz. Puede añadir su voz en off a una imagen fija guardada. Consulte la página 19 para encontrar más información sobre la grabación de voz.

- Grabación de un memo de voz
  1. Gire el DIAL DE MODOS para seleccionar un modo de GRABACIÓN a excepción de imagen en movimiento y captura de movimiento.
  2. Presione el botón MEMO DE VOZ ( ). Si el indicador de memo de voz aparece en el monitor LCD, el ajuste se habrá completado.





[Preparando la memoria de voz]



[Grabando memoria de voz]

  3. Presione el botón del obturador y tome una fotografía. La imagen se guarda en la tarjeta de memoria.
  4. El memo de voz se grabará por 10 segundos a partir del momento en que se guardó la fotografía. Si se presiona el botón del obturador mientras se está grabando, se detendrá la grabación del memo de voz.

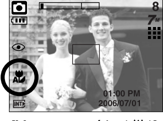
INFORMACIÓN

- La distancia óptima para grabar sonido es de 40 cm de separación entre usted y la cámara (micrófono).

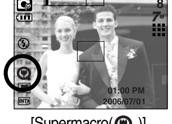
■ Mientras aparece el menú, el botón ABAJO funciona como botón de dirección. Si no aparece el menú, puede utilizar el botón MACRO / ABAJO para hacer fotos macro. Los intervalos de distancia se muestran abajo. Pulse el botón Macro hasta que el indicador del modo de macro deseado aparezca en la pantalla LCD.



[Autoenfoque - sin icono]



[Macro automática( )]



[Supermacro( )]



[Macro ( )]

■ Tipos de modos de enfoque e intervalos de enfoque (W: Gran angular, T: Teleobjetivo) (Unidad: cm)

Modo	Auto( )		
Tipo de enfoque	Supermacro( )	Macro automática( )	Medio
Intervalo de enfoque	W : 1~5 (sólo gran angular)	W : 5~infinito T : 50~infinito	W : 50~infinito T : 50~infinito
Modo	Programa( )		
Tipo de enfoque	Supermacro( )	Macro automática( )	Medio
Intervalo de enfoque	W : 1~5 (sólo gran angular)	W : 5~50 T : 25~50	W : 50~infinito T : 50~infinito
Modo	Modo ASR( )		
Tipo de enfoque	Supermacro( )	Macro automática( )	Medio
Intervalo de enfoque	-	W : 5~infinito T : 50~infinito	W : 50~infinito T : 50~infinito

INFORMACIÓN

- Cuando se selecciona macro, es posible que se detecte cualquier movimiento de la cámara. Procure que no tiemble la cámara.
- Cuando saque una foto a menos de 20 cm (zoom de gran angular) o 30 cm (zoom de teleobjetivo) en el modo Macro, seleccione el modo FLASH OFF.
- Cuando saca una foto a menos de 5 cm, el flash de seguridad tardará un poco hasta que enfoque correctamente.

■ Método de enfoque disponible, mediante el modo de grabación (O: seleccionable, X: no seleccionable, ∞: intervalo de enfoque infinito)

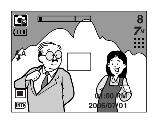
Modo				
Macro automática	X	O	X	O
Supermacro	X	O	O	X
Macro	O	X	O	X
Medio	O	O	O	O

Mode	ESCENA										
Macro automática	X	X	X	X	X	O	X	X	X	X	X
Supermacro	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Macro	X	X	X	X	O	X	X	X	X	X	X
Medio	O	O	O	∞	X	X	∞	∞	O	∞	O

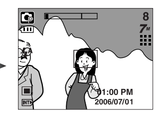
Bloqueo de enfoque

■ Para enfocar el sujeto ubicado fuera del centro, utilice la función de bloqueo de enfoque.

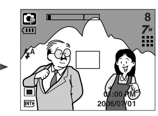
● Utilización del bloqueo de enfoque
1. Asegúrese de que el sujeto esté en el centro del marco de autoenfoque.
2. Pulse el botón OBTURADOR a la mitad. Cuando se encienda la lámpara del marco de autoenfoque (verde), significará que la cámara está enfocada en el sujeto. Tenga cuidado para no pulsar el botón OBTURADOR hasta abajo para evitar sacar una foto no deseada.
3. Con el botón OBTURADOR todavía pulsado a la mitad, mueva la cámara para recomponer la imagen como desee y, a continuación, pulse el botón OBTURADOR para sacar la foto completamente. Si suelta el dedo del botón OBTURADOR, la función de bloqueo de enfoque se cancelará.



1. La imagen que se capturará.



2. Pulse el botón OBTURADOR a la mitad y enfoque al sujeto.

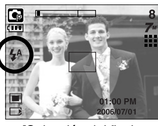


3. Recomponga la imagen y suelte totalmente el botón OBTURADOR.

Botón FLASH (ϟ)/ IZQUIERDA

■ Cuando aparezca el menú en el monitor LCD, si pulsa el botón IZQUIERDA el cursor cambiará a la pestaña izquierda.

■ Cuando no se visualiza el menú en el monitor LCD, el botón IZQUIERDA funciona como botón de FLASH .



[Selección del flash automático]

● Selección del modo flash
1. Gire el DIAL DE MODOS para seleccionar un modo de GRABACIÓN a excepción de imagen en movimiento y captura de movimiento.
2. Presione el botón Flash hasta que el indicador del modo de flash deseado aparezca en la pantalla LCD.
3. Un indicador del modo de flash aparecerá en la pantalla LCD. Utilice el flash adecuado a las condiciones ambientales.

● Alcance del flash

(Unidad : m)

ISO	Normal		Macro		Macro automática	
	WIDE	TELE	WIDE	TELE	WIDE	TELE
Automático	0.8 ~ 3.4	0.8~2.5	0.3~ 0.8	0.5~0.8	0.3~ 3.4	0.5 ~2.5

※ Si se selecciona Super macro, el flash se fijará en el modo Flash desactivado.

Botón FLASH (ϟ)/ IZQUIERDA

INFORMACIÓN

- Si pulsa el botón del obturador después de seleccionar el flash Automático, Relleno, Sincronización lenta, se disparará el primer flash para comprobar el estado de disparo (Alcance del flash y el Radio de potencia del flash). No se mueva hasta que se dispare el segundo flash.
- Si utiliza el flash con frecuencia reducirá la duración de la pila.
- En condiciones normales de funcionamiento el tiempo de carga del flash normalmente es de 5 segundos. Si la pila está muy descargada, el tiempo de carga será superior.
- En el modo ASR, los modos de imagen [MACRO], [PAISAJE], [TEXTO], [OCASO], [AMANECER], [FUEG ART] y en el modo de imagen en movimiento, el flash no funcionará.
- La calidad de la imagen no está garantizada si el sujeto está demasiado cerca o refleja mucho la luz.
- Al sacar una foto con poca luz y con flash, quizá haya una mancha blanca en la imagen. La mancha se debe al reflejo de la luz del flash en las materias flotantes, lo cual no significa un fallo de funcionamiento.

- Indicador del modo de Flash

Icono	Modo Flash	Descripción
ϟA	Flash automático	Si el sujeto o el fondo está oscuro, el flash de la cámara funcionará automáticamente.
	Flash automático y Reducción de ojos rojos	Si un sujeto o un fondo está oscuro, el flash de la cámara funcionará automáticamente y reducirá el efecto de ojos rojos usando la función de reducción de ojos rojos.
ϟ	Flash de relleno	El flash se enciende independientemente de la cantidad de luz disponible. La intensidad del flash será controlada de acuerdo con las condiciones prevalecientes. Mientras más brillante es el fondo o el sujeto, menos intenso será el flash.
ϟS	Slow synchro	El flash funcionará junto con una velocidad lenta del obturador para obtener la exposición correcta. Cuando saca una foto con poca luz, aparecerá en el monitor LCD el indicador de advertencia de vibración ( ).
	Flash desactivado	El flash no se enciende. Seleccione este modo cuando vaya a tomar una foto en un lugar o una situación en donde esté prohibido el uso del flash. Cuando tome una fotografía en condiciones de poca iluminación, el indicador de advertencia de movimiento ( ) aparecerá en la pantalla LCD.
	Reducción de ojos rojos	Cuando se detecta un disparo con “ojos rojos”, este modo reducirá el efecto de ojos rojos automáticamente.

Botón FLASH (ϟ)/ IZQUIERDA

● Modo de flash disponible, mediante el modo de grabación

(O: seleccionable, X: no seleccionable)

	X	X	O	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	O
	X	O	O	X	O	O	X	X	X	X	X	X	X	X
	X	X	O	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	X
	X	X	O	O	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X	O	X
	X	O	O	O	O	O	X	X	X	X	X	X	X	X

Botón Disparador automático ( )/ Derecha

■ Cuando aparezca el menú en el monitor LCD, si pulsa el botón Derecha el cursor cambiará a la pestaña derecha. El botón Derecha también puede utilizarse para ir a un submenú y seleccionar otro ajuste. Si no aparece el menú en el monitor LCD, el botón DERECHA funciona como el disparador automático. Se utiliza esta función cuando el fotógrafo quisiera aparecer también en la fotografía.

● Selección del disparador automático

1. Pulse el botón DISPARADOR AUTOMÁTICO hasta que el indicador del modo deseado aparezca en el monitor LCD.
2. Cuando pulse el botón OBTURADOR, la foto se sacará una vez transcurrido el tiempo especificado.



[Selección del disparador automático de 2 SEG]

INFORMACIÓN

- En el modo Imagen en movimiento, sólo funcionará el disparador automático de 10 segundos.
- Cuando seleccione el disparador automático de 2 segundos con flash, el retardo (2 segundos) puede ampliarse según el estado de carga del flash.
- Si acciona el botón de Encendido y el botón de modo de reproducción durante la operación del disparador automático, se cancelará esta última función.
- Use un trípode para prevenir el movimiento de la cámara.

Botón MENÚ/ OK

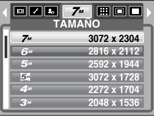
■ Botón MENÚ

- Cuando presione el botón MENÚ, se presentará en el monitor LCD un menú relacionado con cada uno de los modos de la cámara. Si se presiona otra vez, la pantalla LCD regresará a su visualización inicial.
- Puede aparecer una opción de menú cuando se selecciona lo siguiente: modo IMAGEN EN MOVIMIENTO e IMAGEN FIJA. No hay un menú para el modo GRABACIÓN DE VOZ.



[Menú desactivado]





[Menú activado]

■ Botón OK

- Cuando se visualiza el menú en el monitor LCD, este botón sirve para mover el cursor al submenú o para confirmar los datos.

Botón +/-

■ Puede utilizar el botón +/- para ajustar los valores de RGB, ISO, equilibrio de blancos, compensación de exposición y velocidad del obturador de larga duración.

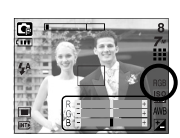
■ Cuando se selecciona el modo ASR, el valor ISO se fija como AUTO y el valor de exposición como 0,0 EV.

Menú principal	Submenú	Modo de cámara disponible
RGB	R (Rojo), G (Verde), B (Azul)	
ISO	AUTO, 80, 100, 200, 400, 800, 1000	
EQUILIBRIO DE BLANCOS	AUTOMÁTICO, LUZ DEL DÍA, NUBLADO, FLUORESCENTE H, FLUORESCENTE L, TUNGSTENO, PERSONALIZABLE.	
Compensación de exposición	-2.0 ~ 0.0 ~ +2.0 (en pasos de 0,5 EV)	
LT	Velocidad del obturador / Valor de apertura (se cambia con la velocidad del zoom)	

+/- Botón

■ RGB : permite al usuario ajustar los valores R (Rojo), G (Verde) y B (Azul) de las imágenes que se capturarán.

● Configuración de valores RGB



1. Pulse el botón +/- y después utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el icono de RGB (RGB). La barra de menú de RGB aparecerá como se muestra.
2. Use los botones ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA y DERECHA para configurar el valor RGB deseado.
   - Botón Arriba/ Abajo : Navega entre los iconos R, G y B.
   - Botón Izquierda/ derecha : Cambia el valor de cada icono
3. Si pulsa el botón +/- de nuevo, el valor que estableció se guardará y finalizará el modo de configuración de RGB.

※ Si en el menú del efecto especial “color” seleccionó un icono, aparte de NOR , no podrá seleccionar el efecto especial RGB.

■ ISO: Puede seleccionar la sensibilidad ISO al sacar fotos. La velocidad o la sensibilidad a la luz de una cámara se califica por medio de los números ISO.

● Selección de sensibilidad ISO

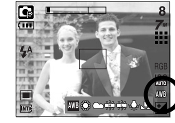


1. Pulse el botón +/- y después utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el icono de ISO (ISO AUTO). La barra del menu ISO verrà visualizzata come illustrato.
2. Use los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar el valor de sensibilidad ISO deseado.
   - AUTO
     : La sensibilidad de la cámara cambia automáticamente de acuerdo a variables tales como el valor de iluminación o brillo del sujeto.
   - 80, 100, 200, 400, 800, 1000
     : Puede aumentar la velocidad del obturador mientras existe la misma cantidad de luz aumentando la sensibilidad ISO. No obstante, la imagen puede saturarse de alta luminancia. Cuanto más alto sea el valor ISO, mayor será la sensibilidad de la cámara a la luz y, por lo tanto, mayor será su capacidad de sacar fotos en condiciones oscuras. Sin embargo, el nivel de ruido en la imagen aumentará a medida que incremente el valor ISO, haciendo que la imagen aparezca basta.
3. Si pulsa el botón +/- de nuevo, el valor que estableció se guardará y finalizará el modo de configuración de ISO.

+/- Botón

■ Equilibrio de blancos: el control de equilibrio de blancos le permite ajustar los colores para que tengan una apariencia más natural.

● Selección de un equilibrio de blancos

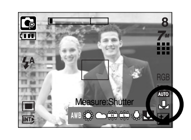


1. Pulse el botón +/- y después utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el icono de equilibrio de blancos (AWB). La barra de menú de equilibrio de blancos aparecerá como se muestra.
2. Use los botones IZQUIERDA y DERECHA para configurar el equilibrio de blancos en el valor deseado. El valor que estableció aparecerá en el monitor LCD.

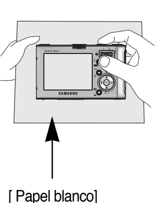
   AUTOMÁTICO AWB : La cámara selecciona automáticamente el ajuste de equilibrio de blancos, dependiendo de las condiciones de iluminación predominantes.
   LUZ DEL DÍA : Para la toma de fotos en exteriores.
   NUBLADO : Para realizar tomas en días nublados.
   Fluorescente H : Para disparar con tipos de luz de día fluorescente de luz fluorescente de dos puntos.
   Fluorescente L : Disparo con luz fluorescente blanca.
   TUNGSTENO : Para la toma de fotografías con iluminación de tungsteno (bombillo de luz estándar).
   PERSONALIZADO : Permite al usuario configurar el equilibrio de blancos en función del estado de disparo.

   Las diferentes condiciones de iluminación pueden causar un desequilibrio del color en sus fotos.
3. Pulse el botón +/- de nuevo. El valor que estableció se guardará y se cerrará el modo de configuración de equilibrio de blancos.

● Utilización del equilibrio de blancos personalizado
Los ajustes del equilibrio de blancos pueden variar ligeramente en función del entorno de disparo. Puede seleccionar el ajuste de equilibrio de blancos más apropiado para un entorno de disparo determinado configurando el equilibrio de blancos personalizado.



1. Seleccione el menú PERSONALIZADO ( ) de Equilibrio de blancos.
2. Coloque una hoja de papel blanco frente a la cámara para que el monitor LCD sólo muestre blanco y después pulse el botón OBTURADOR.
3. Se almacenará el valor de balance de blancos personalizado.
   - Se aplicará el valor de equilibrio de blancos personalizado, empezando con la siguiente foto que saque.
   - El equilibrio de blancos configurado por el usuario permanecerá efectivo hasta que se sobrescriba.



[Papel blanco]

■ Compensación de exposición : Esta cámara ajusta automáticamente la exposición de acuerdo con las condiciones de iluminación ambientales.
También puede seleccionar el valor de exposición utilizando el botón +/-.

● Compensar la exposición

1. Pulse el botón +/- y después utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el icono de compensación de exposición ( ). La barra de menú de compensación de exposición aparecerá como se muestra.



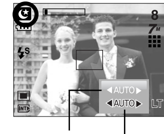
2. Use los botones IZQUIERDA y DERECHA para configurar el factor de compensación de exposición deseado.
3. Pulse el botón +/- de nuevo. El valor que estableció se guardará y se cerrará el modo de configuración de compensación de exposición. Si usted cambia el valor de exposición, el indicador de exposición ( ) aparecerá en la parte inferior del monitor LCD.

※ Un valor negativo de compensación de exposición reduce ésta. Tenga en cuenta que un valor positivo de compensación de exposición aumenta ésta y el monitor LCD aparecerá blanco o quizá no obtenga buenas imágenes.

■ Obturador de larga duración:
esta cámara ajusta automáticamente los valores de velocidad del obturador y de apertura al entorno de disparo. No obstante, en el modo IMAGEN NOCTURNA, puede establecer los valores de velocidad del obturador y de apertura a su gusto.

● Ajuste de la velocidad y de los valores de apertura del obturador

1. Seleccione el modo de escena [NOCTURNO].
2. Pulse el botón +/- y aparecerá el menú del obturador de larga duración (LT, para seleccionar la velocidad y los valores de apertura del obturador).
3. Configure el valor del obturador de larga duración con el botón arriba, abajo, izquierda o derecha.
4. Pulse el botón +/- de nuevo. El valor que configuró se guardará y el modo cambiará a IMAGEN NOCTURNA.



Botón E (Efectos)

- Con este botón es posible añadir efectos especiales a las imágenes.
- Efectos disponibles, mediante el modo de grabación (O: Seleccionable X: no seleccionable)
- Cuando seleccione el tamaño de imagen 3072 x 1728 (Gran angular 5 M), sólo puede seleccionar el menú de color de efectos especiales.

Color ( )	O	O	O	O	O	O	O
Resaltar ( )	X	X	O	O	O	O	O
Compuesto ( )	X	X	O	O	O	O	O
Marco de foto ( )	X	X	O	O	O	O	O
Estabilizador ( )	O	X	X	X	X	X	X

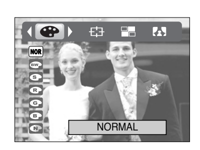
INFORMACIÓN

- Si selecciona un efecto especial, el resto de funciones de efectos especiales (Resaltar, Disparos compuestos, Marco de foto) se ajustan antes de ser canceladas automáticamente.
- Las funciones de zoom digital y de estampación de fecha no se ajustan en el menú [RESALTAR], [COMPUES.] y [MAR. FOTO].
- Aunque se apague la cámara, el ajuste de efecto especial se conservará. Para cancelar el efecto especial, seleccione el submenú NOR (Color) o el submenú OFF (RESALTAR, COMPUES., MAR. FOTO).
- Cuando se selecciona un efecto, la imagen previsualizada en el monitor LCD puede aparecer lentamente.

Color

- Con el procesador digital de la cámara se pueden agregar efectos especiales a sus fotografías.

1. Pulse el botón E en los modos de cámara disponibles y seleccione el menú .
2. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba / Abajo y pulse el botón OK.
   - NOR : No se le agrega ningún efecto a la imagen.
   - BW : Convierte la imagen a imagen en blanco y negro.
   - S : Las imágenes grabadas se almacenarán con un tono sepia.
   - R : las imágenes grabadas se almacenarán con un tono rojo.
   - G : las imágenes grabadas se almacenarán con un tono verde.
   - B : las imágenes grabadas se almacenarán con un tono azul.
   - N : guarda la imagen en el modo negativo.
3. Pulse el botón del obturador para capturar una imagen.



[Modo de imagen fija]

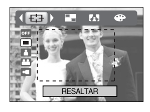
Botón E (Efectos)

Marcos de enfoque preconfigurados

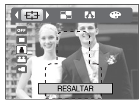
■ Puede hacer que el sujeto resalte de su entorno.
El sujeto estará nítido y enfocado mientras que el resto quedará desenfocado.

1. Pulse el botón E en los modos de cámara disponibles a excepción de los modos Imagen en movimiento y Automático y seleccione el menú .
2. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba / Abajo y pulse el botón OK.

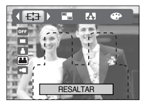




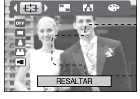
[INTERV. 1]



[INTERV. 2]

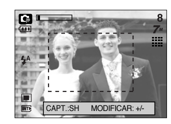


[INTERV. 3]



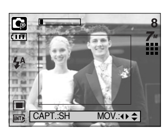
[INTERV. 4]

3. Aparecerá el marco de enfoque preconfigurado. Pulse el botón del obturador para capturar una imagen.



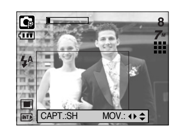
● Mover y cambiar el marco de enfoque
Puede cambiar el marco de enfoque tras seleccionar el menú [INTERV.].

1. Pulse el botón +/- tras seleccionar un marco de enfoque preconfigurado.



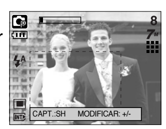
[El marco se activa]

2. Pulse el botón Arriba, Abajo, Izquierda o Derecha para mover la posición del marco de enfoque.



[Tras cambiar la posición del marco]

3. Para seleccionar la posición y en intervalo del marco de enfoque, pulse el botón +/- de nuevo y podrá sacar una foto.

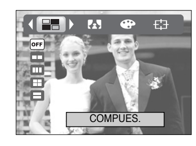


Botón E (Efectos)

Disparo compuesto

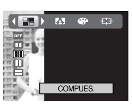
■ Puede combinar de 2 a 4 disparos distintos en una imagen fija.

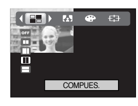
1. Pulse el botón E en los modos de cámara disponibles a excepción de los modos Imagen en movimiento y Automático y seleccione el menú .

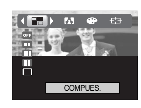


2. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba / Abajo y pulse el botón OK.









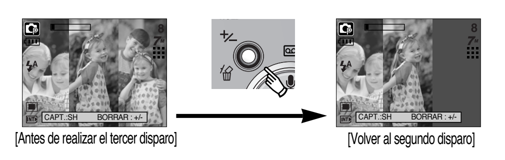
3. Pulse el botón del obturador para capturar una imagen.
4. Para guardar los disparos compuestos, pulse el botón OK tras realizar el último disparo.

INFORMACIÓN

● Puede utilizar el botón del flash, el botón del disparador automático, el botón de macro, el botón de memoria de voz y el botón Zoom W/ T durante los disparos compuestos. Si pulsa los botones de la cámara (botón ASR, botón de modo de reproducción y botón M) durante los disparos compuestos, se ejecutará cada modo de los botones de la cámara. Las imágenes capturadas anteriormente se borrarán.

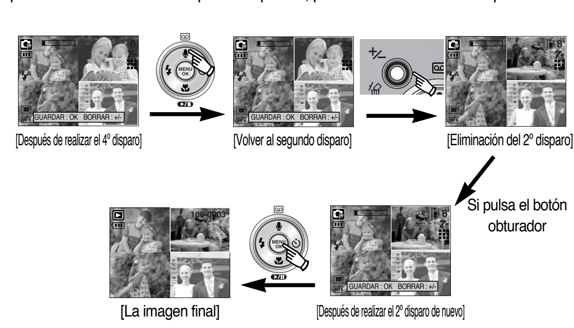
● Después del último disparo compuesto, pulse el botón OK. Comenzará la memoria de voz.

● Cambiar una parte del disparo compuesto
Antes de realizar el último disparo compuesto, puede cambiar una de sus partes.



[Antes de realizar el tercer disparo] [Volver al segundo disparo]

Después de realizar el último disparo compuesto, puede cambiar una de sus partes.



[Después de realizar el 4º disparo] [Volver al segundo disparo] [Eliminación del 2º disparo]

[La imagen final] [Después de realizar el 2º disparo de nuevo]

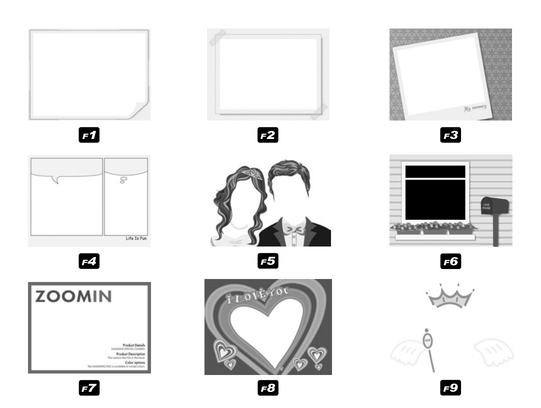
Botón E (Efectos)

Marco de foto

■ Puede añadir 9 tipos de bordes de marco a una imagen fija que desee capturar.

1. Pulse el botón E en los modos de cámara disponibles a excepción de los modos Imagen en movimiento y Automático y seleccione el menú .
2. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba / Abajo y pulse el botón OK.





3. Aparecerá el marco de foto seleccionado. Pulse el botón del obturador para capturar una imagen.

※ Antes de sacar una foto, puede cambiar el tipo de cuadro si pulsa el botón +/-.

Estabilizador del marco de la imagen en movimiento

■ Esta función ayuda a estabilizar imágenes capturadas durante la grabación de la imagen en movimiento. Puede seleccionar este menú en el modo IMAGEN EN MOVIMIENTO solamente. Si no se introduce la tarjeta de memoria, esta función no estará disponible.

1. Seleccione el botón E en el modo de imagen en movimiento y seleccione el menú.
2. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón Arriba / Abajo y pulse el botón OK.
   - Off : se desactiva la función del estabilizador de marco de imagen en movimiento
   - On : evita la vibración de la cámara durante la grabación de una imagen en movimiento. La zona del marco de grabación se estrechará más que si selecciona el menú Off . Si el sujeto se mueve, los cuadros previsualizados pueden cambiar un poco.

Off
On
ESTABILIZADOR



Utilización del monitor LCD para ajustar la configuración de la cámara

■ Puede utilizar el menú del monitor LCD para configurar las funciones de grabación.
■ Los elementos indicados mediante [gris] son valores predeterminados.

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú		Modo de funcionamiento de la cámarae	Página
7M	TAMAÑO (imagen fija)	3072x2304	2816x2112		pág.36
		2592x1944	3072x1728		
		2272x1704	2048x1536		
		1600x1200	1024x768		
		640x480	-		
640	TAMAÑO (imagen en movimiento)	720X480	640X480		pág.36
		320X240	-		
	CALIDAD	SUPERFINA	FINA		pág.36
		NORMAL	-		
30	VEL. CUA	30 CPS	20 CPS		pág.36
		15 CPS	-		
	MEDICIÓN	MULTI	PUNTUAL		pág.37
	DISPARO	INDIVID	CONTINUO		pág.37
		AEB	-		
	NITIDEZ	SOFT	NORMAL		pág.38
		VIVID	-		
	AUTO FOCUS	AF CENTRAL	MULTI AF		pág.38
	INF. TEXTO PANT.	LLENO	BÁSICO		pág.39
		MODO AHOR.	-		

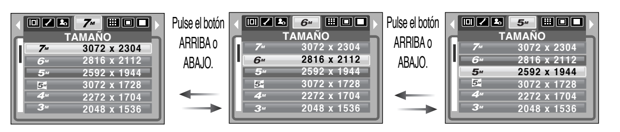
※ Los menús están sujetos a cambio sin previo aviso.
※ Cuando el tamaño de imagen (imagen en movimiento) es 720X480, el valor predeterminado de la velocidad de cuadros es 20 cps.

Cómo utilizar el menú

1. Encienda la cámara y pulse el botón MENÚ. Aparecerá un menú para cada modo de la cámara. No obstante, no hay un menú para el modo Grabación de voz ( ).
2. Use los botones IZQUIERDA y DERECHA para navegar por los menús.



3. Use los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar un submenú.

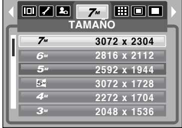


4. Seleccione un submenú y se guardará el valor configurado.
Presione el botón del menú, y desaparecerá el menú.

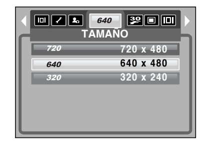
Tamaño

■ Puede seleccionar el tamaño de la imagen apropiado para su aplicación.

Modo	Modo de IMAGEN FIJA									Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO		
Icono	7M	6M	5M	5M	4M	3M	2M	1M	VGA	720	640	320
Tamaño	3072X 2304	2816X 2112	2592X 1944	3072X 1728	2272X 1704	2048X 1536	1600X 1200	1024X 768	640X 480	720x 480	640x 480	320x 240




[Modo de IMAGEN FIJA]



[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

INFORMACIÓN

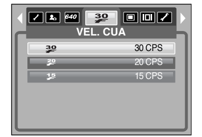
● Cuanto mayor sea la resolución, menor será el número de disparos disponibles porque las imágenes de alta resolución requieren más memoria que las imágenes de menor resolución.

Calidad / Velocidad de cuadros

■ Puede seleccionar la tasa de compresión apropiada para su aplicación de las imagines capturadas. Cuanto mayor sea la tasa de compresión, menor será la calidad de la imagen.




[Modo de IMAGEN FIJA]



[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

INFORMACIÓN

● Este formato de archivo cumple con la norma DCF (normas de diseño para sistema de archivos de cámaras).

Medición

■ Si no puede obtener condiciones de exposición adecuadas, puede cambiar el método de medición para sacar fotos más luminosas.



- MULTI : la exposición se calculará en función de un promedio de luz disponible en la zona de la fotografía. Sin embargo, el calculo se hará con preferencia al centro de la zona. Esto es adecuado para uso general.
- PUNTUAL : sólo la zona rectangular del centro del monitor LCD se medirá para la luz. Esto se recomienda cuando el sujeto del centro está expuesto correctamente, independientemente de la iluminación trasera.

INFORMACIÓN

● Si el sujeto no es el centro de la zona de enfoque, no utilice la medición puntual, ya que quizá produzca un error de exposición. En este caso, mejor utilice la compensación de exposición.

Disparo continuo

■ Puede seleccionar el disparo continuo, AEB (Auto Exposure Bracketing).

- INDIVID : saca sólo una foto
- CONTINUO : las fotos se sacarán continuamente hasta que suelte el botón del obturador. La capacidad de disparo depende de la memoria
- AEB : Tome tres imágenes en una serie de exposiciones diferentes: exposición estándar(0,0 EV), exposición breve (-0,5 EV) y sobreexposición (+0,5 EV). Use este modo si resulta difícil decidir la exposición del objeto.



[Modo de PROGRAMA]

※ La alta resolución y la calidad de la imagen aumentan el tiempo requerido para guardar el archivo, lo que incrementa el tiempo de espera.

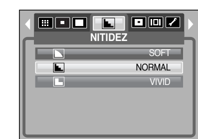
※ Si se selecciona el submenú [CONTINUO] o [AEB], el flash se desactivará automáticamente.

※ Si existen menos de 3 fotos en la memoria, no estará disponible el disparo AEB.

※ Es mejor utilizar un trípode para el disparo AEB porque se tarda más tiempo en guardar cada archivo de fotos y puede salir borrosa la foto si vibra la cámara.

Nitidez

■ Puede ajustar la nitidez de la foto que desee sacar. No puede comprobar el efecto de nitidez en el monitor LCD antes de sacar la foto, porque esta función sólo se aplica cuando la imagen capturada se almacena en la memoria.

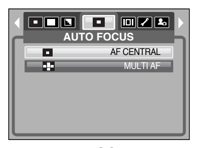


- SOFT : los bordes de la imagen se suavizan. Este efecto es recomendable para modificar imágenes en el PC.
- NORMAL : los bordes de la imagen son nítidos. Esto es adecuado para la impresión.
- VIVID : los bordes de la imagen se enfatizan. Los bordes aparecerán nítidos, pero puede producirse ruido en la imagen grabada.

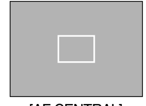
Tipo de enfoque automático

■ Puede seleccionar el auténtico Tipo de enfoque automático, según las condiciones de disparo.

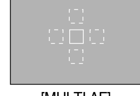
- AF CENTRAL : se enfocará la zona rectangular del centro del monitor LCD.
- MULTI AF : esta cámara selecciona 1 de los 5 puntos AF.



[Modo PROGRAMA]



[AF CENTRAL]



[MULTI AF]

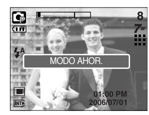
※ Cuando la cámara enfoque el motivo principal, el marco de enfoque automático cambiará a verde. Cuando la cámara no enfoque el motivo principal, el marco de enfoque automático cambiará a rojo.

Información de OSD (visualización en pantalla)

- En cualquier modo, a excepción de GRABACIÓN DE VOZ, puede comprobar el estado de grabación en el monitor LCD.
- Modo inactivo: si selecciona el [MODO AHOR.] y si la cámara no se utiliza durante el tiempo especificado (unos 30 seg.), el aparato permanecerá inactivo (monitor LCD: OFF, Lámpara de estado de la cámara: Parpadeando) automáticamente.
  - Para utilizar la cámara de nuevo, pulse alguno de los botones excepto el de encendido.
  - Si no se realizan operaciones durante el tiempo especificado, la cámara se apagará automáticamente para ahorrar vida útil de las pilas. Consulte la página 58 para obtener información adicional acerca de la función de apagado automático.







Inicio del Modo de Reproducción

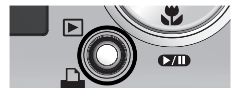
■ Encienda la cámara y seleccione el modo Reproducción pulsando el botón de modo de reproducción (▶). Ahora la cámara podrá reproducir las imágenes almacenadas en la memoria.

■ Si la tarjeta de memoria se inserta en la cámara, todas las funciones de ésta se aplicarán sólo a la tarjeta de memoria.

■ Si la tarjeta de memoria no se inserta en la cámara, todas las funciones de ésta se aplicarán sólo a la memoria interna.

● Reproducción de una imagen fija

1. Seleccione el modo REPRODUCCIÓN presionando el botón correspondiente (▶).



2. La última imagen guardada en la memoria se reproducirá en el monitor LCD.



3. Seleccione la imagen que desea reproducir presionando el botón IZQUIERDA/ DERECHA.



※ Mantenga pulsado el botón IZQUIERDA o DERECHA para reproducir las imágenes rápidamente.

INFORMACIÓN

● Modo señal: si pulsa el botón de encendido durante más de 3 segundos, cambiará el ajuste del zumbador y del sonido de inicio a DESACTIVADO, aunque lo haya establecido en ACTIVADO.

● Reproducción de una imagen en movimiento

1. Seleccione la imagen en movimiento grabada que desee reproducir utilizando el botón IZQUIERDA/DERECHA.
2. Pulse el botón reproducción y pausa (▶/II) para reproducir un archivo de imágenes en movimiento.
   - Si pulsa el botón de reproducción y pausa de nuevo, se reiniciará el archivo de imagen en movimiento.
   - Si pulsa el botón de reproducción y pausa de nuevo, se reiniciará el archivo de imagen en movimiento.
   - Para rebobinar la imagen en movimiento mientras se está reproduciendo, pulse el botón IZQUIERDA. Para avanzar rápidamente la imagen en movimiento, pulse el botón DERECHA.
   - Para detener la reproducción de la imagen en movimiento, pulse el botón reproducción y pausa y después el botón IZQUIERDA o DERECHA.



■ Función de captura de imágenes en movimiento: captura imágenes fijas a partir de la imagen en movimiento.

● Cómo capturar la imagen en movimiento

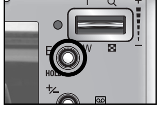
1. Pulse el botón Play/Pause mientras reproduce la imagen en movimiento. A continuación, pulse el botón E.
2. La imagen en movimiento pausada se guardará con otro nombre de archivo.



[Pausado]

※ El archivo de imagen en movimiento capturada tiene el mismo tamaño que la imagen en movimiento original(720X480, 640X480,320X240)

※ Si pulsa el botón E al principio del vídeo, el primer cuadro de éste se guardará como imagen fija.



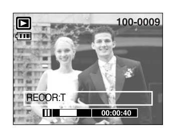
[Pulse el botón E]

Inicio del modo de reproducción

■ Recorte de películas en la cámara: Puede extraer los marcos deseados de imágenes en movimiento durante la reproducción de éstas.

- Si el tiempo de ejecución es inferior a 10 segundos, la imagen en movimiento no se recortará.
  1. Pulse el botón Pause en el punto de la imagen en movimiento que desea empezar a extraer.
  2. Pulse el botón T.
  3. Pulse el botón de reproducción y la zona extraída aparecerá en la barra de estado.
  4. Pulse el botón Pause en el punto de la imagen en movimiento que desea dejar de extraer.
  5. Pulse el botón T y aparecerá una ventana de confirmación.
  6. Seleccione el submenú deseado pulsando los botones Izquierda / Derecha y pulse el botón OK.
     [SÍ] : los marcos extraídos se guardarán con un nuevo nombre de archivo.
     [NO] : se cancelará el recorte de la imagen en movimiento.







INFORMACIÓN

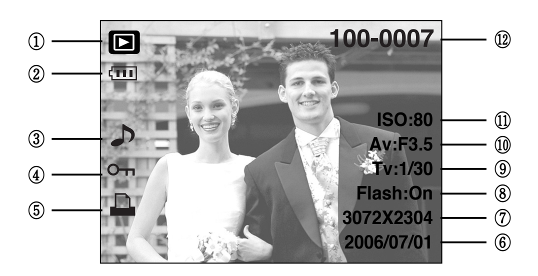
- Cuando se está reproduciendo un vídeo, puede utilizar los audífonos.
- Si desea extraer la imagen en movimiento al principio del marco, pulse el botón Zoom T antes de iniciar la imagen en movimiento.
- Si la barra de línea de tiempo pasa por el punto inicial al pulsar el botón REW (izquierda), aparecerá el primer marco de la imagen en movimiento.
- Si no especifica el punto final de la imagen en movimiento, la ventana de confirmación de recorte aparecerá en el punto del último marco.

- Reproducción de una grabación de voz
  1. Seleccione la grabación de voz que desea reproducir usando el botón IZQUIERDA / DERECHA.
  2. Pulse el botón reproducción y pausa (▶/II) para reproducir un archivo de voz grabada.
     - Para pausar un archivo de voz grabada, mientras se reproduce, pulse el botón de reproducción y pausa de nuevo.
     - Para reanudar la reproducción del archivo de voz, pulse el botón de reproducción y pausa.
     - Para rebobinar el archivo de voz mientras se está reproduciendo, pulse el botón IZQUIERDA. Para avanzar rápidamente el archivo de voz, pulse el botón DERECHA.
     - Para detener la reproducción del archivo de voz, pulse el botón reproducción y pausa y después el botón IZQUIERDA o DERECHA.
     - Cuando se está reproduciendo una voz, puede utilizar los audífonos.



Indicador del monitor LCD

■ El monitor LCD mostrará la información de disparo de la imagen que aparece.



Nº	Descripción	Icono	Página
1	Icono del modo Reproducción		-
2	Pila		pág.12
3	Memoria de voz		pág.44
4	Proteger		pág.49
5	DPOF		pág.51
6	Fecha de grabación	2006/07/01	-
7	Tamaño de imagen	3072X2304 ~ 640X480	pág.36
8	Flash	On/Off	pág.24
9	Velocidad de obturación	15 ~ 1/2000	pág.30
10	Valor de apertura	F3.5 ~ F4.5	pág.30
11	ISO	80 ~ 1000	pág.28
12	Nombre de la carpeta & nombre de archivo	100-0007	pág.58

Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica

■ En el modo Reproducción, puede utilizar los botones de la cámara para configurar de modo conveniente las funciones del modo Reproducción.

Botón de modo de reproducción

■ Si ha encendido la cámara pulsando el botón ENCENDIDO, puede pulsar el botón del MODO REPRODUCCIÓN una vez para cambiar al modo Reproducción y pulsarlo de nuevo para cambiar al modo Grabación.

■ Puede encender la cámara con el botón del modo de reproducción. La cámara se enciende en el modo de reproducción. Pulse el botón del modo de reproducción de nuevo (en menos de 1 segundo) para apagar la cámara.

■ Si pulsa el botón de modo de reproducción durante más de 1 segundo, podrá comprobar la información de grabación.



[Visualización del modo de reproducción] [Información de grabación]

■ Cuando pulsa el botón de modo de reproducción en el modo PMP, MP3 o VISOR DE TEXTO, aparecerá la lista de reproducción de cada modo.

■ Puede ver varias imágenes, ampliar una imagen seleccionada y recortar y guardar una zona seleccionada de una imagen.

■ Cuando se está reproduciendo un vídeo, una memoria e voz o archivos de grabación de voz, puede controlar su volumen con este botón.

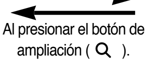
● Visualización de imágenes en miniatura

1. Cuando una imagen aparezca en pantalla completa, pulse el botón de imágenes en miniatura.
2. La pantalla de imágenes en miniatura resaltará la imagen que se estaba visualizando en el momento en que fue seleccionado el modo imagen en miniatura.
3. Presione el botón de 5 funciones para moverse a la imagen que desea.
4. Para ver una imagen por separado, presione el botón de ampliación.



[Modo de visualización normal]

Al presionar el botón de imagen en miniatura (▦).



Al presionar el botón de ampliación (🔍).



[Modo de visualización de imágenes en miniatura]

● Ampliación de imágenes

1. Seleccione la imagen que desea ampliar y presione el botón de ampliación.
2. Se pueden ver distintas partes de la imagen presionando el botón de 5 funciones.
3. Al presionar el botón imagen en miniatura se presentará de nuevo la imagen original en tamaño completo.
   - Puede averiguar si la imagen que aparece es una vista ampliada comprobando el indicador de ampliación de imagen de la parte inferior izquierda del monitor LCD. (Si la imagen no es una vista ampliada, el indicador no aparecerá.) También puede comprobar la zona de ampliación.
   - Las imágenes en movimiento y los archivos WAV no pueden ampliarse.
   - Al ampliar una imagen puede que se pierda un poco de calidad.



● Máximo factor de ampliación en proporción con el tamaño de la imagen.

Tamaño de laimagen	7M	6M	5M	5M	4M	3M	2M	1M	VGA
Máximo factor de ampliación	X12.0	X11.0	X10.1	X12.0	X8.9	X8.0	X6.3	X4.0	X2.5

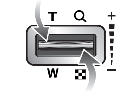
Botón Imagen en miniatura ( ) / Ampliación ( ) / botón de volumen ( )

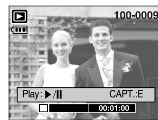
- Recortar : usted puede extraer la parte de la imagen que desea y guardarla separadamente.
  1. Seleccione la imagen que desea ampliar y presione el botón de ampliación.
  2. Se pueden ver distintas partes de la imagen presionando el botón de 5 funciones.
  3. Presione el botón MENÚ y aparecerá el mensaje que se muestra en la gráfica anexa.
  4. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón OK.
     - [SÍ] : La imagen recortada se guardará con el nuevo nombre de archivo y aparecerá en el monitor LCD.
     - [NO] : Desaparecerá el menú de recorte.

  ※ Si hay poco espacio de memoria para guardar la imagen recortada, ésta no podrá recortarse.

  ※ Para eliminar la imagen ampliada durante la función de recorte, pulse el botón de eliminar.

- Control del volumen : Cuando se está reproduciendo un vídeo, una memoria e voz o archivos de grabación de voz, puede controlar su volumen con este botón.





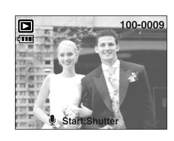
[Imagen en movimiento:Detener]

[Imagen en movimiento :Reproducción]

Botón Memoria de voz ( ) / Arriba

- Si aparece el menú en el monitor LCD, el botón ARRIBA funciona como botón de dirección.
- Cuando no se visualiza el menú en el monitor LCD, el botón ARRIBA funciona como el botón de memoria de voz. Puede agregar audio a una foto almacenada.

- Añadir una memoria de voz a una imagen fija
  1. Pulse los botones IZQUIERDA/DERECHA para seleccionar la imagen a la que desea agregarle sonido.
  2. Pulse el botón memoria de voz ( ) y aparecerá la memoria de voz. La cámara está ahora lista para grabar una memoria de voz.
  3. Pulse el botón obturador para iniciar la grabación y la voz se grabará en la imagen fija durante 10 segundos. Mientras se graba la voz, aparecerá la ventana de estado de grabación como se ve al lado. Se puede parar la grabación volviendo a pulsar el botón del obturador.
  4. El icono ( ) aparecerá en el monitor LCD una vez finalizada la grabación de memoria de voz.
     - La memoria de voz se guardará en formato *.wav, pero tiene el mismo nombre de archivo que la imagen fija a la que corresponde.
     - Si añade una nueva memoria de voz a la imagen fija que ya tiene memoria de voz, la existente se borrará.







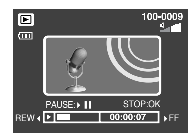
Botón reproducción y pausa (▶/II)/ abajo

■ En el modo Reproducción, el botón de reproducción y pausa / abajo funciona de este modo:
- Si aparece el menú
  Pulse el botón ABAJO para ir del menú principal a un submenú o para bajar el cursor del submenú.
- Si se está reproduciendo una imagen fija con una memoria de voz, un archivo de voz o una imagen en movimiento

En el modo Detención	: Reproduce una imagen fija con una memoria de voz, un archivo de voz o una imagen en movimiento.
Durante la reproducción	: Detiene temporalmente la reproducción.
En el modo Pausa	: Reanuda la reproducción



[Se detiene la grabación de voz.]



[Se está reproduciendo la grabación de voz]



[Se pausa la grabación de voz.]

Botón IZQUIERDA / DERECHA / MENÚ / OK

■ Los botones IZQUIERDA / DERECHA / MENÚ / OK activan lo siguiente.

- Botón IZQUIERDA	: mientras aparece el menú, el botón IZQUIERDA funciona como botón de dirección. Si no aparece el menú, pulse el botón IZQUIERDA para seleccionar la imagen anterior.
- Botón DERECHA	: Mientras aparece el menú, el botón DERECHA funciona como botón de dirección. Si no aparece el menú, pulse el botón DERECHA para seleccionar la imagen siguiente.
- Botón MENU	: Al pulsar el botón MENÚ, aparecerá el menú del modo reproducción en el monitor LCD. Si se pulsa otra vez, la pantalla LCD regresará a su visualización inicial.
- Botón OK	: cuando se visualiza el menú en el monitor LCD, el botón OK sirve para confirmar los datos cambiados mediante el uso del botón de 5 funciones.

Botón E (Efectos)

Color

■ Con el procesador digital de la cámara se pueden agregar efectos especiales a sus fotografías.

1. Seleccione una imagen fija o imágenes en movimiento y pulse el botón .
2. Seleccione un submenú y después pulse el botón OK.
   - : Convierte la imagen a imagen en blanco y negro.
   - : Las imágenes grabadas se almacenarán con un tono sepia
   - : las imágenes grabadas se almacenarán con un tono rojo.
   - : las imágenes grabadas se almacenarán con un tono verde.
   - : las imágenes grabadas se almacenarán con un tono azul.
   - : guarda la imagen en el modo negativo.

Reducción de ojos rojos

■ Cuando se reproduce un disparo con "ojos rojos", si pulsa este botón puede eliminar los ojos rojos del sujeto.



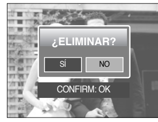
1. Seleccione una imagen fija y pulse el botón E.
2. Seleccione el menú pulsando el botón Izquierda / Derecha.
3. Pulse el botón Abajo On dos veces para modificar los ojos rojos.
4. Pulse el botón OK y se guardará la imagen modificada con un nuevo nombre de archivo.



Botón Eliminar ( )

■ Esto elimina imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria.

1. Seleccione una imagen que desee eliminar pulsando el botón IZQUIERDA / DERECHA y pulse el botón ELIMINAR ( ).





2. Seleccione los valores del submenú pulsando el botón IZQUIERDA / DERECHA y después pulse el botón OK.
   Si se selecciona [SÍ] : borra las imágenes seleccionadas.
   Si se selecciona [NO]: cancela "Eliminar imagen".

Botón de impresora ( )

■ Si se configura el menú [USB] en [OREDEN], no podrá conectar una impresora compatible con Pictbridge a la cámara con un cable USB con el mensaje [CONECTANDO ORDENADOR].
Si pulsa el botón de la impresora, podrá conectar el modo de impresión fácil con el mensaje [CONECTANDO IMPRES.].



* En algunos casos quizá la cámara no se conecte a la impresora, en función de la marca de ésta.

- Tras la conexión, aparecerá el menú de impresión fácil en el monitor LCD. Para ver el menú PictBridge, pulse el botón Menu. Para obtener información adicional acerca del menú PictBridge, consulte la página 54.



Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

- Las funciones del modo REPRODUCCIÓN se pueden cambiar en el monitor LCD. En el modo de REPRODUCCIÓN, al presionar el botón del MENÚ aparece el menú en el monitor LCD. Los menús que puede configurar en el modo Reproducción son los siguientes. Para capturar una imagen tras haber configurado el menú de reproducción, pulse el botón de modo de REPRODUCCIÓN o el botón del obturador.

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Menú secundario	Página
	DIAPOS.	MOSTRAR	REPROD./REP. RE.	pág.48
		INTERVAL	1, 3, 5, 10SEG	
		EFECTO	Off	
			MIX	
	PROTEGER	SEL IMÁG	DESBLOQ/ BLOQUEAR	pág.49
		TODAS		
	ELIMINAR	SEL IMÁG	-	pág.50
		TODAS	-	
	C. TAMAÑO	2816X2112	-	pág.50
		2048X1536	-	
		1024X768	-	
		640X480	-	
		IN. IMAG.	-	
		MÁS. MP3	-	
	ROTAR	DCHA 90'	-	pág.51
		IZQDA 90'	-	
		180 ˚	-	
		HORIZONTAL	-	
		VERTICAL	-	
	DPOF	STANDARD	SELIMÁG/TODAS/CANCELAR	pág.51
		ÍNDICE	NO / SÍ	
		TAMAÑO	SELIMÁG/TODAS/ANCELAR	

Pestaña de menú	Menú principa	Submenú	Menú secundario	Página
	INF. TEXTO PANT.	LLENO	-	pág.53
		BÁSICO	-	
		NO TEXTO	-	
	COPIAR	NO	-	pág.54
		SÍ	-	

- Este menú está disponible mientras la cámara está conectada a una impresora que admite PictBridge (conexión directa a la cámara; se vende aparte) con un cable USB.

Pestaña de menú	Menú principa	Submenú	Menú secundario	Página
	IMÁGENES	UNA IMAG	-	pág.55
		TODAS	-	
	TAMAÑO	AUTO	-	pág.56
		POSTAL	-	
		TARJETA	-	
		4X6	-	
		L	-	
		2L	-	
		Letter	-	
		A4	-	
		A3	-	
	DISEÑO	AUTO	-	
		TOTAL	-	
		1	-	
		2	-	
		4	-	
		8	-	
		9	-	
		16	-	
		ÍNDICE	-	

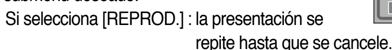
Pestaña de menú	Menú principa	Submenú	Menú secundario	Página
	TIPO	AUTO	-	pág.56
		SENCILLO	-	
		FOTO	-	
		FOTO R.	-	
	CALIDAD	AUTO	-	
		ECONOMICA	-	
		NORMAL	-	
		SUPER	-	
	FECHA	AUTO	-	
		DESACT	-	
		ACTV	-	
	NOMBARC	AUTO	-	
		DESACT	-	
		ACTV	-	
	RESTAB	NO	-	pág.56
		SÍ	-	

※ Los menús están sujetos a cambio sin previo aviso.

Inicio de la presentación

■ Las imágenes se pueden visualizar continuamente a intervalos prefijados. Puede ver la presentación al conectar la cámara a un monitor externo.

1. Seleccione el submenú [MOSTRAR] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón DERECHA.
2. Use los botones Arriba o Abajo para seleccionar el submenú deseado.


Si selecciona [REPROD.] : la presentación se repite hasta que se cancele.


Si selecciona [REP. RE.] : la presentación se repetirá hasta que se cancele.

3. Pulse el botón OK para iniciar la presentación.
   - Pulse el botón Pause para pausar la presentación.
   - Pulse el botón Pause (▶/II) de nuevo para continuar la presentación.
   - Para detener la presentación, pulse el botón reproducción y pausa y después el botón IZQUIERDA o DERECHA.

● Repetir configuración: repite o no repite la presentación de diapositivas tras finalizar el primer ciclo.

1. Use los botones Arriba o Abajo para seleccionar el menú [INTERVAL] y pulse el botón Derecha
2. Use los botones Arriba o Abajo para seleccionar el submenú deseado.
3. Pulse el botón OK para guardar la configuración.



INFORMACIÓN

- El tiempo de carga depende del tamaño y de la calidad de la imagen.
- Mientras se reproduce la presentación de diapositivas, sólo aparecerá el primer cuadro de un archivo MOVIE.
- Mientras se está reproduciendo la presentación, quizá no aparezca el archivo de grabación de voz.

Inicio de la presentación

- Configure los efectos de la presentación: pueden utilizarse efectos de pantalla únicos para la presentación.

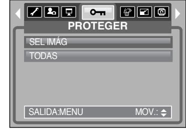


1. Seleccione el submenú [EFECTO] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón DERECHA.
2. Use el botón Arriba o Abajo para seleccionar el tipo de efecto.
   - off : visualización normal.
   - : la imagen aparece lentamente.
   - : la imagen aparece lentamente desde el centro hacia fuera.
   - : la imagen se mueve desde la parte superior izquierda.
   - : la imagen se desliza diagonalmente desde la parte superior izquierda a la parte inferior derecha.
   - MIX : la imagen se desliza irregularmente.
3. Pulse el botón OK para confirmar la configuración.

Protección de imágenes

- Esto se utiliza para que los disparos específicos no se borren por accidente (BLOQUEAR). También desprotege imágenes que se han protegido previamente (DESBLOQ).

- Protección de imágenes



1. Seleccione el submenú deseado pulsando los botones ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK.

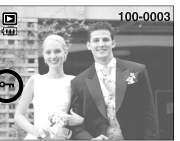
   [SELECC.]: aparece una ventana de selección para una imagen que se protegerá o liberará.
   - Arriba, Abajo, Izquierda o Derecha: selecciona una imagen
   - Botón W/T de Zoom: proteger o liberar la imagen
   - Botón OK: los cambios se guardarán y desaparecerá el menú.



   [TODAS] : proteja o libere todas las fotos guardadas
   - Botón W/T de Zoom: proteger o liberar la imagen
   - Botón OK: los cambios se guardarán y desaparecerá el menú.



- Si protege una imagen, el icono de proteger aparecerá en el monitor LCD. Una imagen desprotegida no tiene indicador.
- Una imagen en modo BLOQUEO se protegerá de la función de eliminación, pero NO se protegerá de la función de formato.



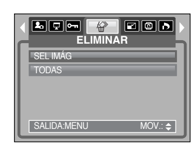
Eliminación de imágenes

■ De todos los archivos almacenados en la tarjeta de memoria, aquellos sin proteger de la subcarpeta DCIM se eliminarán. Recuerde que esto borrará permanentemente las imágenes no protegidas. Las fotos importantes deben almacenarse en un ordenador antes de que ocurra la eliminación. La imagen de inicio y la imagen de máscara se almacenan en la memoria interna de la cámara (es decir, no en la tarjeta de memoria) y no se eliminarán aunque elimine todos los archivos de la tarjeta de memoria.

● Eliminación de imágenes

1. Seleccione el submenú deseado pulsando los botones ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK.
   [SELECC.]: aparece una ventana de selección para una imagen que se eliminará.
   - Arriba, Abajo, Izquierda o Derecha: selecciona una imagen
   - Botón T de Zoom: seleccionar la imagen para eliminarla. (marca V)
   - Botón OK: pulse el botón OK para mostrar el mensaje de confirmación. Seleccione el menú [SÍ] y pulse el botón OK para eliminar las imágenes marcadas.

   [TODAS]: muestra la ventana de confirmación. Seleccione el menú [SÍ] y pulse el botón OK para eliminar las imágenes sin proteger. Si no hay imágenes protegidas, se eliminarán todas las imágenes y aparecerá el mensaje [¡NO HAY IMAGEN!].
2. Tras la eliminación, la pantalla de menú cambia a la del modo de reproducción.



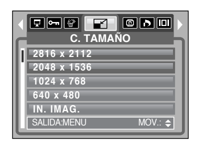




Cambiar tamaño

■ Cambie la resolución (tamaño) de las fotos sacadas. Seleccione [IN. IMAG.], [MÁS. MP3] para guardar una imagen como imagen de inicio o máscara de MP3.

1. Seleccione el submenú deseado pulsando los botones ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK.



● Tipos de cambio de tamaño de imagen
(O: seleccionable, X: no seleccionable)

TAMAÑO	2816X2112	2048X1536	1024X768	640X480	IN. IMAG.	MÁS. MP3
7M	O	O	O	O	O	O
6M	X	O	O	O	O	O
5M	X	O	O	O	O	O
4M	X	O	O	O	O	O
3M	X	X	O	O	O	O
2M	X	X	O	O	O	O
1M	X	X	X	O	O	O
VGA	X	X	X	X	O	O

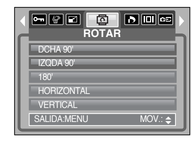
INFORMACIÓN

- Sólo puede cambiar la resolución de los archivos comprimidos en el formato JPEG 4:2:2.
- El archivo de la imagen redimensionada tendrá un nuevo nombre.
  La imagen [IN. IMAG., MÁS. MP3] no se almacena en la tarjeta de memoria sino en la memoria interna.
- Sólo puede cambiar el tamaño de dos imágenes [IN. IMAG., MÁS. MP3].
  Si guarda una nueva imagen [IN. IMAG., MÁS. MP3], la imagen de inicio existente se eliminará por orden.
- Si la capacidad de la memoria no es suficiente para guardar la imagen redimensionada, el mensaje [¡MEMORIA COMPLETA!] aparecerá en el monitor LCD y la imagen redimensionada no se podrá almacenar.
- El tamaño de la foto sacada con 5 M (gran angular) puede cambiarse sólo a 2560 x 1440, 1920 x 1080, 1280 x 720.

Girar una imagen

- Puede girar las imágenes almacenadas varios grados. Una vez terminada la reproducción de la imagen girada, volverá al estado original.

1. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO.





[Antes de rotar la imagen]

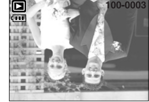


[DCHA 90']



[IZQDA 90']

[180']



[HORIZONTAL]:

[VERTICAL]

2. Pulse el botón OK dos veces para que aparezca la imagen rotada. Si aparece la imagen girada en el monitor LCD, quizá habrá espacios vacíos a la izquierda y a la derecha de la imagen.

DPOF

- DPOF (Formato de solicitud de impresión digital) permite incrustar información de impresión en la carpeta MISC de la tarjeta de memoria. Seleccione las imágenes que imprimirá y cuántas impresiones realizará.
- El indicador DPOF aparecerá en el monitor LCD cuando se reproduzca una imagen que tenga información DPOF. Después podrá imprimir las imágenes en impresoras DPOF o en un número cada vez mayor de tiendas de revelado de fotos.
- Esta función no está disponible para imágenes en movimiento ni para archivos de grabación de voz.
- Si no se inserta una tarjeta de memoria, los menús seguirán viéndose en la LCD, pero no podrán seleccionarse.

DPOF: ESTÁNDAR

■ Esta función le permite incluir información acerca de la cantidad de copias a realizar en una imagen almacenada.

1. Seleccione el menú [STANDARD] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón DERECHA.
2. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO.
   [SELECC.]: aparece una ventana de selección para una imagen que se imprimirá.
   - Arriba, Abajo, Izquierda o Derecha: selecciona una imagen para imprimir.
   - Botón W/T de Zoom: selecciona el número de impresiones
   [TODAS] : configura el número de impresiones para todas las imágenes excepto archivos de imágenes en movimiento y de voz.
   - Botón W/T : selecciona el número de impresiones
   [CANCELAR] : cancela la configuración de impresión.
3. Pulse el botón OK para confirmar la configuración. Si una imagen contiene instrucciones DPOF, aparecerá el indicador DPOF ( ).







DPOF: Índice

■ Las imágenes (excepto las imágenes en movimiento y los archivos de voz) se imprimen como tipo de índice.

1. Seleccione el menú [ÍNDICE] pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO y pulse el botón DERECHA.
2. Seleccione el submenú deseado pulsando el botón ARRIBA/ ABAJO.
   Si se selecciona [NO] : cancela la configuración de impresión de índice.
   Si se selecciona [SÍ] : la imagen se imprimirá en formato de índice.
3. Pulse el botón OK para confirmar la configuración.



DPOF: Tamaño de impresión

■ Puede especificar el tamaño de impresión cuando imprima imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria. El menú [TAMAÑO] está disponible sólo para impresoras compatibles con DPOF 1.1.

● Configuración del tamaño de impresión

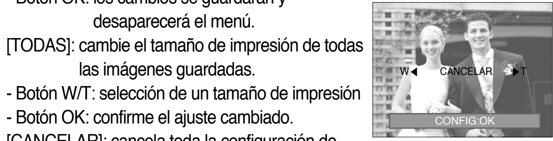
1. Seleccione el menú [TAMAÑO] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón DERECHA.



2. Seleccione el submenú deseado pulsando los botones ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK.
   [SELECC.]: aparece una ventana de selección para una imagen cuyo tamaño de impresión se cambiará.
   - Arriba, Abajo, Izquierda o Derecha: seleccione una imagen
   - Botón W/T de Zoom: cambie el tamaño de impresión.
   - Botón OK: los cambios se guardarán y desaparecerá el menú.



   [TODAS]: cambie el tamaño de impresión de todas las imágenes guardadas.
   - Botón W/T: selección de un tamaño de impresión
   - Botón OK: confirme el ajuste cambiado.
   [CANCELAR]: cancela toda la configuración de tamaño de impresión.



※ Menú secundario DPOF [TAMAÑO]: CANCELAR, 3 x 5, 4 x 6, 5 x 7, 8 x 10

※ Dependiendo del fabricante y del modelo de la impresora, la cancelación de la impresión puede tardar algo más de tiempo.

Información de texto en pantalla

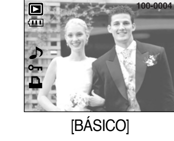
■ Puede comprobar la información de disparo de la imagen que aparece.

1. Seleccione el submenú deseado pulsando los botones ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK.





[LLENO]



[BÁSICO]



[NO TEXTO]

Copiar

■ Esto permite copiar archivos de imágenes, vídeos y archivos de grabación de voz en la tarjeta de memoria.

● Copiar a la tarjeta de memoria

1. Seleccione el submenú deseado pulsando los botones ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK.
   - [NO] : cancela "COPIAR A TARJETA".
   - [SÍ] : Todas las imágenes, vídeos y archivos de voz guardados en la memoria interna se copian a la tarjeta de memoria tras aparecer el mensaje [¡PROCESANDO!]. Tras completarse la copia, la pantalla volverá al modo de reproducción.

INFORMACIÓN

- ● Al seleccionar este menú sin insertar la tarjeta de memoria, podrá seleccionar el menú [COPIAR] pero no podrá ejecutarlo.
- ● Si no hay suficiente espacio libre en la tarjeta de memoria para copiar imágenes guardadas en la memoria interna (15 MB), el comando [COPIAR] copiará sólo algunas imágenes y aparecerá el mensaje [¡MEMORIA COMPLETA!]. A continuación, el sistema volverá el modo de reproducción. Asegúrese de eliminar archivos innecesarios para liberar espacio antes de insertar la tarjeta de memoria en la cámara.
- ● Cuando mueva las imagines guardadas en la memoria interna eligiendo [COPIAR] a la tarjeta, el siguiente número de nombres se creará en la tarjeta para evitar que se duplique el nombre del archivo. Si el último archivo de la tarjeta de memoria es SNV30010.jpg los nombres de los archivos copiados empezarán por SNV30011.jpg. Cuando finalice [COPIAR], aparecerá en el monitor LCD la última imagen guardada de la última carpeta copiada.

PictBridge

■ Puede utilizar el cable USB para conectar esta cámara a una impresora que admita PictBridge (se vende por separado) e imprima las imágenes almacenadas directamente. Las imágenes en movimiento y los archivos de voz no pueden imprimirse.

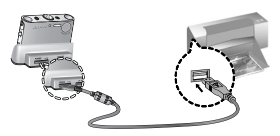
■ Configuración de la cámara para la conexión con la impresora

1. En un modo distinto de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [SETUP].
3. Seleccione el menú [USB] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione el menú [IMPRE] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y pulse el botón OK.

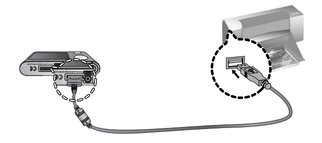
■ Conexión de la cámara a una impresora

- ● Utilización del cable USB con sincronizador: conecte la cámara y el sincronizador. Conecte el sincronizador al puerto USB de una impresora con el cable USB suministrado.
- ● Utilización del cable USB con cámara: conecte la cámara al puerto USB de una impresora con el cable USB suministrado.

[Utilización del cable USB con sincronizador]



[Utilización del cable USB con cámara]



PictBridge

※ Si se configura el menú [USB] en [OREDEN], no podrá conectar una impresora compatible con Pictbridge a la cámara con un cable USB con el mensaje [CONECTANDO ORDENADOR]. Si pulsa el botón de la impresora, podrá conectar el modo de impresión fácil con el mensaje [CONECTANDO IMPRES.]. En algunos casos quizá la cámara no se conecte a la impresora, en función de la marca de ésta.

■ Impresión sencilla

Cuando conecta la cámara a la impresora en el modo de reproducción, puede imprimir una imagen fácilmente.

- Si pulsa el botón de la impresora ( ):
  : la imagen que aparece actualmente se imprimirá con la configuración predeterminada de la impresora.
- Si pulsa el botón Izquierda o Derecha
  : selecciona la imagen anterior o siguiente.



PictBridge : selección de imágenes

■ Puede seleccionar las fotos que desee imprimir.

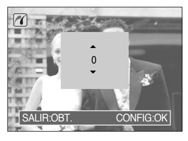
● Configuración del número de copias que se imprimirán

1. Pulse el botón Menu para que el menú PictBridge aparezca.
2. Pulse los botones Izquierda y Derecha para seleccionar el menú [IMÁGENES].
3. Utilice los botones Arriba y Abajo para seleccionar el submenú deseado y después pulse el botón OK.
   - Seleccione [UNA IMAG] o [TODAS]. Aparecerá una pantalla como la que se muestra donde podrá configurar el número de copias que imprimirá.






[Si se selecciona [UNA IMAG]]



[Si se selecciona [TODAS]]

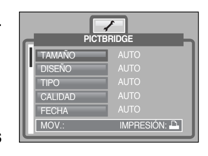
   - Pulse el botón Arriba o Abajo para seleccionar el número de copias.
   - Si se selecciona [UNA IMAG]: Pulse los botones IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar otra foto. Tras seleccionar otra foto, elija el número de impresiones para otra foto.
   - Tras configurar el número de copias, pulse el botón OK para guardar.
   - Pulse el botón obturador para volver al menú sin configurar el número de copias.

4. Pulse el botón de imprimir ( ) para imprimir las imágenes.

PictBridge: configuración de la impresión

■ Puede configurar los menús Tamaño de papel, Formato de impresión, Tipo de papel, Calidad de impresión, Fecha de impresión e Imprimir nombre de archivo para imágenes imprimidas.

1. Pulse el botón Menu para que el menú PictBridge aparezca.
2. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón DERECHA.
3. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón OK. Los menús que puede configurar son los siguientes



■ Los menús que puede configurar son los siguientes:

Menú	Función	Submenú
TAMAÑO	Configuración del tamaño del papel de impresión	AUTO, POSTAL, TARJETA, 4X6, L, 2L, Letter, A4, A3
DISEÑO	Configuración del número de imágenes que se imprimirán en una hoja de papel	AUTO, TOTAL, 1, 2, 4, 8, 9, 16, ÍNDICE
TIPO	Configuración de la calidad del papel de impresión	AUTO, SENCILLO,FOTO,FOTO R.
CALIDAD	Configuración de la calidad de la imagen de impresión	AUTO, ECONOMICA, NORMAL SUPER
FECHA	Configurar si se imprime la fecha	AUTO, DESACT, ACTV
NOMBARC	Configurar si se imprime el nombre del archivo	AUTO, DESACT, ACTV

※ Algunas opciones de menú no se admiten en ciertos modelos de impresora y fabricantes. Si no se admiten, los menús aparecerán en el monitor LCD, pero no podrán seleccionarse.

PictBridge : RESTABLECER

■ Inicializa configuraciones que cambió el usuario.

1. Use los botones Arriba o Abajo para seleccionar la ficha de menú [RESTAB] A continuación, pulse el botón Derecha.
2. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para seleccionar el valor del submenú deseado y después pulse el botón OK.



Si se selecciona [SÍ] : Se restablecerán todos los valores de impresión y de imagen.

Si se selecciona [NO] : No se restablecerán los valores.

※ El ajuste de impresión predeterminado varía en función del fabricante de la impresora. Para ver la configuración predeterminada de la impresora, consulte la guía de usuario que le acompaña.

Menú de Configuración

■ En este modo, puede establecer la configuración básica. En un modo distinto de Grabación de voz y MP3, PMP y VISOR DE TEXTO, pulse el botón MENU. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [SETUP]. Los elementos indicados mediante [ ] son valores predeterminados.

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Menú secundario	Página
	ARCHIVO	SERIE	-	Pág.58
		RESTAB	-	
	APAGAR	1, 3, 5, 10MIN	-	Pág.58
	Language	ENGLISH / 한국어 / FRANÇAIS		Pág.58
		DEUTSCH / ESPAÑOL / ITALIANO		
		简体中文 / 繁體中文 / 日本語		
		РУССКИЙ / PORTUGUÊS / DUTCH		
		DANSK / SVENSKA / SUOMI		
		ไทย / BAHASA / عربي		
		POLSKI / Magyar / Čeština		
		Türkçe / - / -		
	FORMATO	NO	-	Pág.59
		SÍ	-	
	FF/HH	06/07/01 13:00	-	Pág.59
		AA/MM/DD	-	
		DD/MM/AA	-	
		MM/DD/AA	-	
		DESACT	-	
	ESTAMPAR	DESACT	-	Pág.59
		FECHA	-	
		FF/HH	-	

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Menú secundario	Página
	SONIDO	DESACT	-	Pág.60
		BAJO	-	
		MEDIO	-	
		ALTO	-	
	USB	ORDEN	-	Pág60
		IMPRE	-	
	SON. AF	DESACT	-	Pág60
		ACTV	-	
	LÁMP. AF	DESACT	-	Pág.60
		ACTV	-	
	LCD	BAJO	-	Pág.61
		MEDIO	-	
		ALTO	-	
	SAL. VÍD.	NTSC	-	Pág.61
		PAL	-	
	VISTA RA	DESACT/ 0.5,1,3SEG	-	Pág.62
	RES TODO	NO	-	Pág.62
		SÍ	-	

※ Los menús están sujetos a cambio sin previo aviso.

Menú de Configuración

[Nombre de archivo]

■ Esta función permite al usuario seleccionar el formato de nombre de archivo.



[SERIE] : se da nombre a los nuevos archivos utilizando números que siguen la secuencia anterior, aunque se utilice una tarjeta de memoria nueva o tras formatear o tras eliminar todas las imágenes.

[RESTAB] : tras utilizar la función de restablecer, el siguiente nombre de archivo se configurará desde 0001 incluso después de formatear, eliminar todo o insertar una nueva tarjeta de memoria.

INFORMACIÓN

- El primer nombre de carpeta almacenado es 100SSCAM y el primer nombre de archivo es SNV3XXXX.
- Los nombres de los archivos se asignan en secuencia desde SNV30001 → SNV30002 → ~ → SNV39999.
- El número de la carpeta se asigna secuencialmente de 100 a 999 de este modo: 100SSCAM → 101SSCAM → ~ → 999SSCAM.
- Los archivos que se usan en la tarjeta de memoria siguen las normas del formato DCF (Norma de diseño para el sistema de archivos de cámaras).

[Apagado automatico]

■ Esta función apaga la cámara después de un tiempo establecido para prevenir el desgaste innecesario de las pilas.

[1, 3, 5, 10 MIN]: la cámara se apagará si no se utiliza durante el periodo de tiempo especificado.



INFORMACIÓN

- Aunque la pila y el cargador de CA se quiten y se inserten de nuevo, el ajuste de apagado permanecerá.
- Tenga en cuenta que la función de apagado automático no funcionará si la cámara está en modo PC / Impresión, presentación o reproduciendo una grabación de voz y un archivo de MP3 o PMP.

[Idioma]

■ Existe una variedad de idiomas que puede mostrar el monitor LCD. Aunque se quiten las pilas o el adaptador CA y se inserten de nuevo, el ajuste de idioma se mantendrá.

Submenú IDIOMA:
Inglés, coreano, francés, alemán, español, italiano, chino simplificado, chino tradicional, japonés, ruso, portugués, neerlandés, danés, sueco, finés, tailandés, BAHASA (MALAYO / INDONESIO) árabe, polaco húngaro, checo y turco.



[Formato]

■ Esto se utiliza para formatear la memoria. Si ejecuta [FORMATO] en la memoria, se eliminarán todas las imágenes y todos los archivos MP3, TEXTO y PMP, incluidas las imágenes protegidas. Asegúrese de descargar imágenes importantes a su PC antes de formatear la tarjeta de memoria.

Si se selecciona [NO] : la tarjeta de memoria no se formateará Pulse el botón de menú dos veces para que desaparezca la visualización del menú.

Si se selecciona [SÍ] : aparecerá el mensaje [¡PROCESANDO!] y la tarjeta de memoria se formateará. Si ejecuta FORMATO en el modo Reproducción, aparecerá el mensaje [¡NO HAY IMAGEN!].



INFORMACIÓN

● Asegúrese de ejecutar [FORMATO] en los siguientes tipos de tarjeta de memoria.
- Una tarjeta de memoria nueva o sin formatear.
- Una tarjeta de memoria que tiene un archivo que esta cámara no puede reconocer o una que se haya sacado de otra cámara.

● Formatee siempre la tarjeta de memoria al utilizar esta cámara. Si inserta una tarjeta de memoria que se ha formateado utilizando otras cámaras, lectores de tarjetas de memoria o PC, recibirá el mensaje [¡ERR. TARJETA!].

[Configuracion de la fecha, hora y tipo de fecha]

■ Puede cambiar la fecha y la hora que aparecerán en las imágenes capturadas y configurar el tipo de fecha.

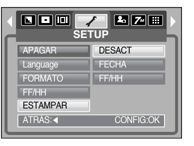
Botón DERECHA: selecciona el año / mes / día / hora / minuto / tipo de fecha.
Botón IZQUIERDA: Mueve el cursor al menú principal [FF/HH] si aquél está en el primer elemento de la configuración de fecha y hora. En el resto de los casos, el cursor se cambiará a la izquierda de su posición actual.
Botones ARRIBA y ABAJO: cambian el valor de ajuste.



[Estampacion de la fecha de grabacion]

■ Hay una opción que permite incluir la FECHA / HORA en las imágenes fijas.

[DESACT] : la Fecha y Hora no se estamparán en el archivo de imagen.
[FECHA] : sólo se estampará la FECHA en el archivo de imágenes.
[FF/HH] : se estamparán la FECHA y la HORA en el archivo de imágenes.



※ La fecha y la hora se estampan en la parte inferior derecha de la imagen fija.
※ La función de estampación se aplica sólo a imágenes fijas excepto las imágenes tomadas en el modo de escena [TEXTO].
※ En función del fabricante y el modo de impresión, la fecha impresa en una imagen podría no imprimirse correctamente.

[Sonido]

■ Si configura el sonido de funcionamiento en ACTIVADO, se activarán varios sonidos para el inicio de la cámara cuando se pulse un botón para que pueda conocer el estado de funcionamiento de la cámara.

● Submenú [SONIDO] : DESACT/ BAJO/ MEDIO/ ALTO



[Conexion de un dispositivo externo (USB)]

■ Puede seleccionar un dispositivo externo al que desea conectar la cámara con el cable USB.

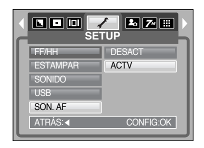
[ORDEN] : seleccione esto si desea conectar la cámara a su PC. Consulte la página 82 para ver instrucciones acerca de cómo conectar la cámara al PC.

[IMPRE] : seleccione esto si desea conectar la cámara a su impresora. Consulte la página 54 para ver instrucciones acerca de cómo conectar la cámara a la impresora.



[Sonido AF]

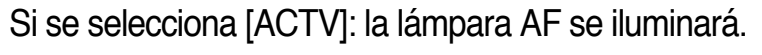
Si configura el sonido de funcionamiento en ACTIVADO, se activarán varios sonidos para el inicio de la cámara para que pueda conocer el estado de funcionamiento de ésta.

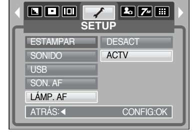


[Lampara de autoenfoque]

■ Puede activar o desactivar la lámpara de enfoque automático

Si se selecciona [DESACT]: la lámpara AF no se iluminará.


Si se selecciona [ACTV]: la lámpara AF se iluminará.

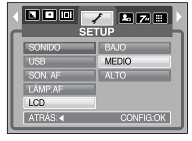


※ Si selecciona el menú [DESACT] y saca una foto con poca luz o selecciona el modo de escena [NOCTURNO], quizá la cámara no enfoque correctamente.

※ La lámpara de autoenfoque funcionará mientras utiliza el disparador automático aunque la lámpara esté configurada en desactivada.

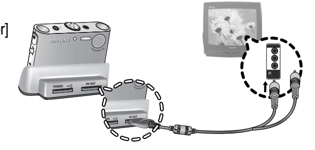
[Claridad de LCD]

■ Puede ajustar el brillo de la LCD.

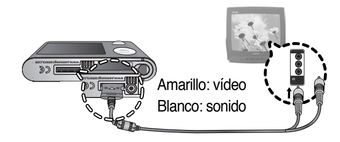


■ Conexión a un monitor externo

[Utilización del cable AV con sincronizador]

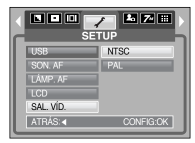


[Utilización del cable AV con cámara]



[Selección del tipo de salida de vídeo]

■ La señal de Salida de video de la cámara puede ser NTSC o PAL. Su elección dependerá del tipo de equipo (monitor o TV, etc.) al cual está conectada la cámara. El modo PAL es compatible solamente con BDGHI.



Menú de Configuración

INFORMACIÓN

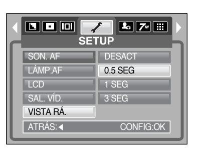
- NTSC : EE.UU., Canadá, Japón, Corea del sur, Taiwán, México.
- PAL: Australia, Austria, Bélgica, China, Dinamarca, Finlandia, Alemania, Reino Unido, Holanda, Italia, Kuwait, Malasia, Nueva Zelanda, Singapur, España, Suecia, Suiza, Tailandia, Noruega.
- Cuando use una TV como monitor externo, necesitará seleccionar el canal externo o AV de la TV.
- Habrá un ruido digital en el monitor externo, pero no es un mal funcionamiento.
- Si la imagen no está en el centro de la pantalla, use los controles de TV para centrarla.
- Las funciones de menú son las mismas que las del monitor LCD.

[Vista rápida]

■ Si habilita Vista rápida antes de capturar una imagen, podrá ver la que acaba de capturar en el monitor LCD en la duración establecida en la configuración de [VISTA RÁ.]. La vista rápida es posible sólo con imágenes fijas.

[DESACT] : la función de vista rápida no puede activarse.

[0.5, 1, 3 SEG] : la imagen capturada aparece por breves instantes durante el tiempo seleccionado.



[Inicialización]

■ Todos los ajustes de menú y funciones de la cámara se restaurarán a sus valores predeterminados. No obstante, los valores de DATE/TIME, LANGUAGE y VIDEO OUT no se cambiarán.

Si se selecciona [NO] : los ajustes no se restaurarán a los predeterminados.

Si se selecciona [SÍ] : todos los ajustes se restaurarán a los predeterminados.



Configuración del menú MiCÁM

■ Puede configurar una imagen de inicio, sonido de inicio y sonido de obturador. Cada modo de funcionamiento de la cámara (a excepción de los modos de grabación de voz y MP3 o PMP) tiene el menú MiCÁM. Los elementos indicados mediante [grey box] son valores predeterminados.

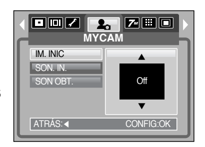
Pestaña de menú	Menú principal	Submenú		Página
	IM. INIC	DESACT	LOGOTIPO	Pág.63
		IM. USU. 1	IM. USU. 2	
	SON. IN.	DESACT	SONIDO1	Pág.63
		SONIDO2	SONIDO 3	
	SON OBT.	DESACT	SONIDO 1	Pág.63
		SONIDO2	SONIDO 3	

※ Los menús están sujetos a cambio sin previo aviso.

Imagen de inicio

■ Usted puede seleccionar la imagen que se va a presentar primero en el monitor LCD cada vez que se prenda la cámara.

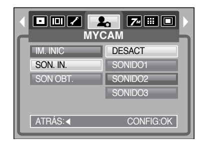
● Use una imagen guardada como imagen de inicio con la [IN. IMAG.] en el menú [C. TAMAÑO] del modo de reproducción.
● No se eliminará la imagen de inicio eliminando todas las imágenes del menú [FORMATO].
● El menú [RESTAB] borrará las imágenes del usuario.



Sonido de inicio

■ Usted puede seleccionar el sonido que se activa cada vez que la cámara se prende.

- Si la imagen de inicio se configura en [DESACT], no se activará el sonido inicial, aunque lo haya activado.



Sonido del obturador

■ Usted puede seleccionar el sonido del obturador.



Modo MP3 / PMP / VISOR DE TEXTO

■ Esta cámara incluye el programa del reproductor de medios portátiles, texto y MP3 incrustado. Puede sacar una foto, escuchar archivos MP3 y ver la imagen en movimiento (película y clip de vídeo) siempre que quiera. Para utilizar el modo PMP, debe convertir el archivo multimedia con Digimax Converter. En el modo TEXTO es posible ver el texto en el monitor LCD escuchando música en MP3.

■ Si el nombre de archivo supera los 128 (idioma de 2 bytes como el coreano, chino, etc.) o 256 (idioma de 1 byte como el inglés) caracteres, el nombre de archivo no aparecerá en la lista de reproducción.

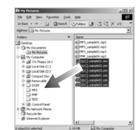
Descargar archivos

■ Para utilizar las funciones MP3, VISOR DE TEXTO y PMP, los archivos MP3, PMP (multimedia) y de TEXTO deben guardarse en la memoria interna o en la tarjeta de memoria de esta cámara.

1. Guarde los archivos que desee en el ordenador.
2. Use el cable USB para conectar la cámara al ordenador y después encienda ésta.
3. Abra el Explorador de Windows y busque [Disco extraíble].
4. Cree la carpeta en el disco extraíble.

- Modo MP3: [MP3]
- Modo PMP: [PMP]
- Modo VISOR DE TEXTO: [TEXTO]





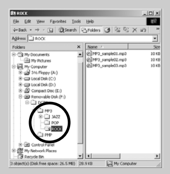


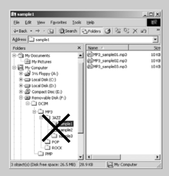
5. Seleccione los archivos que desee guardar y cópielos en cada carpeta.

Descargar archivos

INFORMACIÓN

- Tenga cuidado con la duplicación ilegal de archivos MP3 y multimedia. Va contra la ley de derechos de autor.
- Esta cámara sólo puede reproducir archivos MP3 en el modo MP3 y archivos SDC (tipo vídeo XviD MPEG4 modificado / MPEG Layer2 audio) en el modo PMP.
- Si un archivo no puede reproducirse en esta cámara, conviértalo al formato de archivo compatible utilizando Digimax Converter. (pág. 86)
- Puede guardar hasta 200 archivos en una carpeta.
- Puede crear hasta 100 subcarpetas bajo la carpeta MP3 o PMP. No puede crear un subdirectorio bajo la subcarpeta.

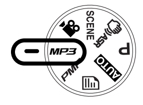




Inicio del modo de MP3 / PMP / VISOR DE TEXTO

■ Inserte la tarjeta de memoria que contiene los archivos MP3, PMP y TEXTO. Como esta cámara tiene una memoria interna de 15 MB, puede guardar archivos en ella también.

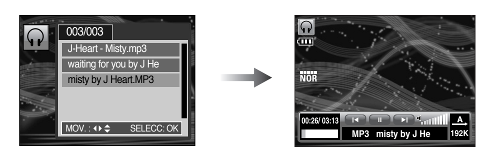
1. Seleccione el modo MP3 / PMP / VISOR DE TEXTO girando el dial de modos.
2. Aparecerá un menú como éste.
   [REANUD]: memoriza el último cuadro detenido.
   Modo MP3: reproduce desde el principio del archivo.
   Modo PMP: reproduce desde el último cuadro detenido.Modo VISOR DE TEXTO: reproduce desde el último cuadro detenido.
   [ABRIR]: aparecerá el menú de exploración para seleccionar un archivo.
3. Tras la selección de un archivo, pulse el botón OK. Después se reproducirá el archivo.



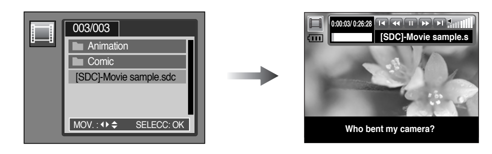


Inicio del modo de MP3 / PMP / VISOR DE TEXTO

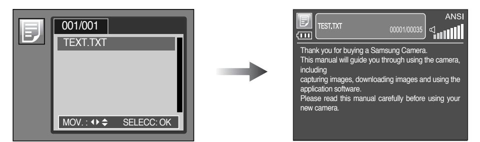
[Modo MP3]



[Modo PMP]



[Modo VISOR DE TEXTO]

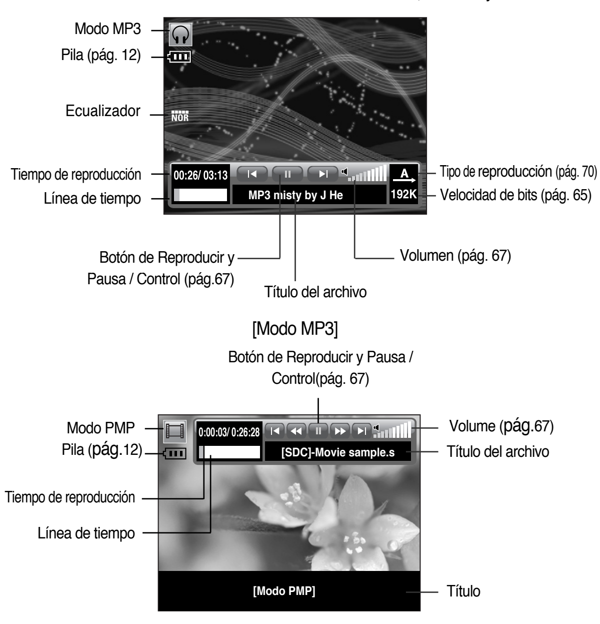


INFORMACIÓN

- Si el menú [REANUDAR] (pág. 70) de cada modo se configura en [DESACTIVADO], el menú de exploración no se abrirá. Si se eliminó el último archivo reproducido, el menú de exploración se abrirá aunque el valor sea el mismo que arriba.
- En el modo PMP, los iconos del monitor LCD desaparecerán transcurridos 5 ó 6 segundos.
- El orden de las listas de reproducción del menú de exploración y el orden de los archivos guardados en la memoria es el mismo.
- Un título con un idioma no compatible aparece como "-----------".
- La función de apagado automático no estará activada si se está reproduciendo un archivo.
- Si hay más de 100 archivos en la memoria, la cámara tardará un poco más en procesar al modo MP3 / PMP.
- Si no se realizó ninguna operación durante el tiempo especificado (unos 30 seg.) en el modo MP3 / VISOR DE TEXTO (B.G.M: Desactivado, Desplazamiento automático: Desactivado), el monitor LCD se apagará automáticamente y la lámpara de estado de la cámara parpadeará. Para utilizar la cámara, pulse alguno de los botones excepto el de encendido.
- Reproducción del archivo VBR (Velocidad de bit variable). El archivo VBR varía la cantidad de datos de salida en cada segmento de tiempo en función de la complejidad de los datos de entrada de ese segmento. Cuando se reproducen los archivos VBR codificados, la LCD aparecerá como se muestra.- Aparecerá el icono VBR en lugar de la velocidad de bits.
  - La línea de tiempo no aparece
  - El tiempo de reproducción aparecerá pero no el tiempo de ejecución total
- En el modo PMP, funcionará cualquier botón de la cámara salvo el botón de encendido durante 2 segundos en el principio y final del archivo multimedia.
- Si un archivo MP3 no se reproduce correctamente, descargue un programa de conversión MP3 gratuito y conviértalo antes de utilizar el archivo MP3 en la cámara.

Indicador del monitor LCD del modo MP3/PMP

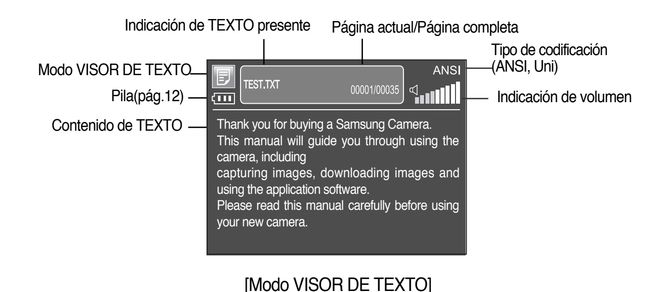
■ El monitor LCD mostrará la información del archivo MP3, de texto y multimedia.



[Modo MP3]

[Modo PMP]

※ Cuando reproduzca un vídeo convertido con Digimax Converter, puede que haya un punto blanco bajo el dispositivo de visualización. No quiere decir que funcione mal la cámara y no tendrá problemas al utilizar el dispositivo.



[Modo VISOR DE TEXTO]

※ Tipo de codificación: Tipo ANSI (American National Standards Institute), tipo Uni (Unicode)

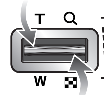
- Cuando aparece el tipo de codificación ANSI: Debe configurar el idioma del menú VISOR DE TEXTO para ver el texto. Configure el menú Idioma de modo que sea el mismo que el sistema operativo con que se creó el texto.
- Cuando aparece el tipo de codificación UNI: El archivo de texto aparecerá con cualquier menú de idioma.

※ Si el tamaño del texto es superior a 10 MB, puede que tarde más en ver el archivo de texto. Divida el archivo de texto y el tiempo de carga se acortará.

Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica

Botón de volumen

■ Puede controlar el volumen con este botón.
Existen de 0 a 30 pasos.



Botón de Reproducir y Pausa / Control

■ Cuando se reproduce un archivo, pulse el botón Abajo para pausarlo. Si lo pulsa de nuevo reanudará la reproducción.

■ Modo MP3
Puede buscar los archivos MP3 pulsando el botón Izquierda/ Derecha. No puede buscar el archivo MP3 durante la reproducción.



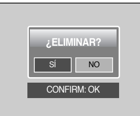
■ Modo PMP
Puede buscar los archivos multimedia pulsando el botón Izquierda/ Derecha. Puede buscar un cuadro deseado del archivo durante la reproducción si pulsa el botón Izquierda / Derecha.

■ Modo VISOR DE TEXTO
Cuando aparece el menú de lista de texto: seleccione un archivo de texto pulsando el botón Arriba / Abajo.
Cuando aparece el texto: pulse el botón Arriba / Abajo y aparecerá la página anterior o siguiente del archivo.

Botón eliminar



■ Esto elimina archivos almacenados en la tarjeta de memoria.
1. Seleccione un archivo para eliminar en el menú de exploración y pulse el botón de eliminar.
2. Aparecerá un mensaje como éste.
[SÍ] : elimina el archivo seleccionado.
[NO] : cancela "Eliminar archivos" y aparecerá el menú de exploración.



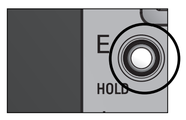
INFORMACIÓN

● Antes de eliminar archivos de la cámara, debe descargarlos al ordenador.

Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica

Botón de Hold / Ecualizador

- Si pulsa el botón Hold durante más de 1 segundo, los botones de la cámara se bloquearán.
  - Si se bloquean los botones de la cámara, no podrán pulsarse durante la reproducción. Pero las funciones de encendido, salida de vídeo, conexión USB y LCD estarán operativas.







- Si pulsa el botón Hold de nuevo o apaga la cámara, ésta se liberará.

■ El usuario puede seleccionar el sonido adecuado con este ajuste. Pulse el botón E y

seleccione entre <Normal>, <Clásica>, <Dance>, <Jazz>, <Directo>, <Rock> y <3D>.

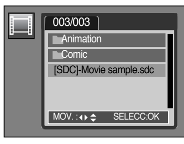


Botón de lista de reproducción

- Durante la reproducción de un archivo multimedia, puede seleccionar un archivo con el menú de exploración.
  1. Durante la reproducción de un archivo multimedia, pulse el botón Playlist (▶).
  2. Se resaltará la lista de reproducción que se está oyendo.
  3. Mueve el cursor a una lista pulsando el botón Control.
     Si pulsa el botón OK: el archivo seleccionado se reproduce.
     Si pulsa el botón Playlist: la selección se cancelará.



[Modo MP3]



[Modo PMP]



[Modo VISOR DE TEXTO]

Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

■ Las funciones del modo MP3 / PMP pueden cambiarse con el monitor LCD. Si pulsa el botón MENU el menú aparecerá en el monitor LCD.

	Pestaña de menú	Menú principal	Submenú		Página
MP3		REANUD	ON	Off	pág.70
	MODE	Modo de reproducción	A	R	pág.70
			1	R	
			A	-	
		MÁS. MP3	D1	D2	pág.70
			1	2	
		BOR. TO.	NO	YES	pág.71
		MOS. INT.	2	3	pág.71
			5	-	
		MOS. REP.			pág.71
PMP		REANUD.	ON	Off	pág.70
	TIME	BUSCANDO	NOR	30 sec	pág.71
			1 min	3 min	
			5 min	10 min	
		VIS. REP.	5 sec	Off	pág.72
			ON	-	
		BOR. TO.	NO	YES	pág.71

	Pestaña de menú	Menú principal	Submenú		Página
TEXT		REANUD.	ON	Off	pág.70
		DES. AU	ON 0.8 sec 1.1 sec 1.4 sec 1.7 sec 2.0 sec 2.3 sec		pág.72
		MP3 BGM	Off	ON	pág.72
		Language	ENG, KOR, FRA, DEU, ESP, ITA, CHN, TWN, JPN, RUS, PRT, NLD, DNK, SWE, FIN, MYS, POL, HUN, CSK, TUR		pág.72
		BOR. TO.	NO	YES	pág.71

※ Los menús están sujetos a cambio sin previo aviso.

Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

Reanudar

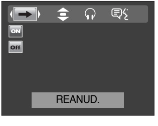
■ Puede configurar la reproducción.
1. Pulse el botón MENU en cada modo.
2. Seleccione el tipo de reproducción deseado en el menú [REANUD.] pulsando el botón Arriba / Abajo y pulse el botón OK.



[Modo MP3]



[Modo PMP]



[Modo VISOR DE TEXTO]

ON : Cuando se enciende o se apaga la cámara o se cambia el modo de ésta, la cámara memorizará el último marco detenido.
Modo MP3: reproduce desde el principio del archivo.
Modo PMP: reproduce desde el último cuadro detenido.

Off : Aparecerá el menú de exploración para seleccionar un archivo.

Modo de reproducción



■ Puede configurar varias opciones de repetición y de reproducción aleatoria. Esta función se activa sólo en la carpeta seleccionada.
- : reproduce una sola pista una vez.
- : repite una sola pista varias veces.
- : reproduce todas las pistas de la carpeta varias veces.
- : reproduce todas las pistas de la carpeta aleatoriamente una vez.
- : reproduce todas las pistas de la carpeta aleatoriamente.

Máscara del reproductor MP3



■ Puede configurar la máscara del reproductor MP3.
[D1 , D2] : se configurará la máscara predeterminada.
[1 , 2] : se configurará una imagen creada en el menú [MÁS. MP3] (pág. 50).

Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

Eliminar todo

■ Se eliminarán todos los archivos almacenados en la tarjeta de memoria. En el modo MP3 sólo se eliminarán los archivos MP3. En el modo PMP sólo se eliminarán los archivos multimedia. En el modo VISOR DE TEXTO, se eliminarán todo los archivos de TEXTO.



[Modo MP3]



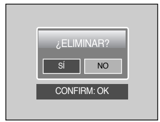
[Modo PMP]



[Modo VISOR DE TEXTO]

NO : cancela “Eliminar archivos”

YES : Aparecerá una ventana de confirmación. Seleccione el menú [SÍ] y después pulse el botón OK. Se eliminarán todos los archivos.



Configuración del intervalo de presentaciones

■ Puede configurar el intervalo de reproducción de la presentación del modo MP3.
- Seleccione un intervalo entre 2, 3, 5 segundos.



Reproducir la presentación

■ Durante la reproducción del archivo MP3, las imágenes grabadas aparecen en el monitor LCD continuamente.

: Muestra las imágenes una vez.

: Muestra las imágenes continuamente.



※ Al terminar la reproducción, la presentación se detendrá.

※ Para detener la presentación, pulse el botón Pause y después el botón E.

Búsqueda de cuadros

■ Puede configurar el tiempo del intervalo de salto cuando busque la película pulsando el botón Izquierda / Derecha. Puede buscar un marco que desee fácilmente.

[NOR]:Esto saltará marco a marco cada vez que pulse el botón Izquierda / Derecha.

[30 sec , 1 min , 3 min , 5 min , 10 min] : Esto saltará marco a marco cada vez que pulse el botón Izquierda / Derecha.

Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

Ajustes de visualización



- Puede ajustar la visualización del monitor LCD.
  [5 sec] : Si no se realiza ninguna operación durante 5 segundos, desaparecerá la barra de menú.
  [Off] : La barra de menú no aparecerá en el monitor LCD.
  [ON] : La barra de menú aparecerá en el monitor LCD.

※ Para ver el título, inserte el archivo de título (.smi) con Digimax Converter. (pág. 86)

※ Si un archivo multimedia tiene título, éste aparecerá independientemente de la configuración de visualización.

Configuración de la función de grabación en el modo MP3

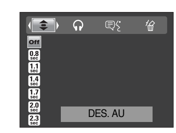


- Puede sacar una foto y escuchar archivos MP3 a la vez.
  1. Pulse el botón obturador cuando desee.
     Después aparecerá el icono de espera de MP3.
  2. Pulse el botón obturador para sacar la imagen.

INFORMACIÓN

- Los ajustes de la cámara se fijan en la configuración predeterminada del modo automático y el tamaño de la imagen se fija en 3 M.
  (3M , ▦ , ⚡A , AF). La configuración no puede cambiarse.
- Si no se introduce la tarjeta de memoria, esta función no estará disponible. En ocasiones se reproducirá el siguiente archivo cuando pulse el botón de obturador, aunque se inserte una tarjeta de memoria.
- Si no se inserta la tarjeta de memoria, se seleccionará el modo automático cuando pulse el botón obturador.
- Para cancelar el modo de grabación del modo MP3, pulse el botón E o no toque ningún botón durante unos 10 segundos.

Desplazamiento automático



- El texto que aparece se desplazará automáticamente en el monitor LCD.
  Off : el texto no se desplazará automáticamente
  ※ Pulse el botón Arriba / Abajo; puede utilizar la función de desplazamiento automático.



: el texto se desplazará automáticamente. El intervalo está marcado en cada icono de menú.

Configuración de MP3 BGM



- Puede reproducir archivos MP3 cuando esté reproduciendo el texto.
  Off : no puede reproducir archivos MP3.
  ON : mientras ve el texto, puede reproducir los archivos MP3.
  ※ Se ejecutarán los últimos archivos MP3 reproducidos.

Configuración del idioma



- Puede configurar el idioma del SO (Sistema operativo) en el que se creó el archivo de texto.
  - Si los caracteres del archivo de texto no se muestran correctamente, abra el archivo en Windows 2000 o posterior y guárdelo de nuevo. Recomendamos utilizar el Bloc de notas y guardarlo como tipo de codificación ANSI.
  - Algunos caracteres únicos no pueden mostrarse correctamente en la cámara.

Notas importantes

¡Asegúrese de seguir las siguientes precauciones!

- Esta unidad contiene componentes electrónicos de precisión.
  No utilice ni almacene esta unidad en las siguientes ubicaciones.
  - Zonas expuestas a cambios bruscos de temperatura y humedad.
  - Zonas expuestas a polvo y suciedad.
  - Zonas expuestas a la luz directa del sol o dentro de un vehículo con tiempo caluroso.
  - Condiciones ambientales de alto magnetismo o excesiva vibración.
  - Áreas con materiales explosivos o altamente inflamables.
- No deje esta cámara en lugares con polvo, productos químicos (como naftalina y bolas de la polilla), alta temperatura y gran humedad.
  Conserve esta cámara con gel de sílice en una caja herméticamente cerrada cuando no vaya a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo.
- La arena puede causar muchos problemas en las cámaras fotográficas.
  - No permita que entre arena en la unidad cuando la utilice en playas, dunas costeras u otras zonas donde abunde la arena.
  - Si lo hace, podría averiar la unidad o inutilizarla permanentemente.
- Manejo de la cámara
  - Nunca deje caer el producto ni lo someta a fuertes impactos o vibraciones.
  - Evite el impacto del monitor LCD de tamaño grande.
    Cuando no se utilice la cámara, guárdela en su funda.
  - Evite obstruir la lente del flash cuando tome una fotografía.
  - Esta cámara no es sumergible. Para evitar descargas eléctricas peligrosas, nunca sostenga ni maneje la cámara con las manos húmedas.
  - Si usa esta cámara en lugares húmedos, como la playa o una piscina, no deje que el agua o la arena entren en el aparato. Si lo hace, podría averiar la unidad o inutilizarla permanentemente.
- Las temperaturas extremas pueden ocasionar problemas.
  - Si la cámara se transfiere de un ambiente frío a uno caliente y húmedo, puede crearse condensación en el delicado circuito electrónico. Si ocurre esto, apague la cámara y espere por lo menos 1 hora hasta que toda la humedad haya desaparecido. También puede acumularse humedad en la tarjeta de memoria. Si esto ocurre, apague la cámara y extraiga la tarjeta de memoria. Espere hasta que la humedad se haya dispersado.
- Atención al utilizar el objetivo
  - Si el objetivo está sometido a luz directa del sol, podría producir descoloración y deterioro del sensor de la imagen.
  - Procure que no haya huellas digitales ni sustancias extrañas en la superficie del objetivo.
- Si la cámara digital no se usa por un largo período de tiempo, puede ocurrir una descarga eléctrica. Es aconsejable sacar las pilas y la tarjeta de memoria si la cámara no se va a usar por un tiempo.
- Si la cámara se expone a interferencia electrónica, ésta se apagará automáticamente para proteger la tarjeta de memoria.
- Mantenimiento de la cámara
  - Use un cepillo suave (disponible en tiendas de fotos) para limpiar con delicadeza los ensamblajes del objetivo y de la LCD.
    Si esto no lo limpia, se puede utilizar alguna solución de limpieza para lentes.
    Limpie el cuerpo de la cámara con un paño suave.
    No permita que la cámara entre en contacto con solventes tales como benzol, insecticidas, disolventes, etc.
    Esto podría dañar la armazón de la cámara y afectar a su funcionamiento.
    El manejo brusco puede dañar el monitor LCD. Evite daños y mantenga siempre la cámara fotográfica en su estuche portátil protector.

Notas importantes

- No trate de desensamblar o modificar la cámara.
- En ciertas condiciones, la electricidad estática puede ocasionar que se encienda el flash. Esto no es dañino para la cámara ni significa que haya una avería.
- Cuando se cargan o descargan imágenes fotográficas (cuando el cargador y el cable USB se insertan en el sincronizador a la vez), la transferencia de datos puede verse afectada por la electricidad estática. En este caso, desconecte y vuelva a conectar el cable USB antes de intentar de nuevo la transferencia.
- Antes de un evento importante o de ir de viaje, debe comprobar el estado de la cámara.
  - Saque una foto para probar el estado de la cámara y prepare pilas adicionales.
  - Samsung no se hace responsable de los fallos de funcionamiento de la cámara.
- No utilice auriculares ni audífonos mientras monta en bicicleta, conduce o maneja vehículos motorizados. Puede crear peligro circulatorio y puede ser ilegal en algunas zonas.
- Evite utilizar auriculares o audífonos a un volumen elevado. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción prolongada y a un volumen alto de forma continua. Si nota un pitido en los oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.

Indicador de advertencia

- Hay varias señales de advertencia que pueden aparecer en la pantalla LCD.

¡ERR. TARJETA!

· Error de la tarjeta de memoria
  → Apague y vuelva a encenderla
  → Vuelva a insertar la tarjeta de memoria
  → Inserte la tarjeta de memoria y formatéela (pág.59)

¡ARJ BLOQUEADA!

· La tarjeta de memoria está bloqueada
  → Tarjeta de memoria SD: deslice el interruptor de protección contra escritura a la parte superior de la tarjeta de memoria

¡NO HAY TARJETA!

· No se ha insertado la tarjeta de memoria
  → Apague la cámara
  → Inserte la tarjeta de memoria
  → Encienda la cámara

¡NO HAY IMAGEN!

· No hay imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria
  → Tomar imágenes
  → Inserte una tarjeta de memoria que tenga algunas imágenes

¡ERR. ARCHIVO!

· Error de archivos
  → Elimine el archivo
· Error de la tarjeta de memoria
  → Póngase en contacto con el centro de Servicio de la cámara

¡PILA SIN CARGA!

· Las pilas están descargadas
  → Inserte la pila cargada

¡POCA LUZ!

· Al sacar fotos en lugares oscuros
  → Saque fotos en el modo de fotografía con flash.

EXCEDIDA CAPACIDAD

· Al seleccionar demasiadas páginas de impresión en el menú PictBridge.
  → Seleccione la página de impresión dentro del límite.

Antes de ponerse en contacto con un centro de Servicio

■ Compruebe lo siguiente

La cámara no se enciende

· Las pilas están descargadas
→ Inserte la pila cargada (pág. 12)
· No inserte las pilas con la polaridad invertida
→ Inserte las pilas en función de las marcas de polaridad (+ y -)
· Si la pila recargable no está insertada
→ Inserte la pila y encienda la cámara

La alimentación de la cámara cesa mientras se está utilizando

· Las pilas están gastadas
→ Inserte la pila cargada
· La cámara se apaga automáticamente
→ Encienda la cámara de nuevo.

Las pilas se descargan rápidamente

· La cámara se está usando en bajas temperaturas
→ Mantenga la cámara en condiciones cálidas (p. ej. dentro de un abrigo o chaqueta) y sáquela únicamente para tomar una fotografía.

La cámara no toma la foto al pulsar el botón del Obturador

· No hay suficiente capacidad de memoria
→ Elimine los archivos de imagen que no necesite
· La tarjeta de memoria no se ha formateado
→ Formatear la tarjeta de memoria (pág. 59)
· La tarjeta de memoria se gastó
→ Inserte una nueva tarjeta de memoria
· La tarjeta de memoria está bloqueada
→ Consulte el mensaje de error [¡TARJ BLOQUEADA!]
· La cámara está apagada
→ Encienda la cámara
· Las pilas están gastadas
→ Inserte la pila cargada
· No inserte las pilas con la polaridad invertida
→ Inserte las pilas en función de las marcas de polaridad (+ y -)

De repente la cámara deja de funcionar mientras se está utilizando

· La cámara se detuvo debido a una avería
→ Extraiga y vuelva a insertar las pilas y encienda la cámara

Las imágenes fotográficas no están claras

· Se sacó una foto del sujeto sin configurar el modo de macro apropiado.
→ Se sacó una foto del sujeto sin configurar el modo de macro apropiado.
· Toma de la foto a una distancia mayor a la del alcance del flash
→ Tome la foto a una distancia que esté dentro del alcance del flash
· La lente está manchada o sucia
→ Limpie la lente

El flash no se enciende

· Se ha seleccionado el modo de flash apagado
→ Quite el modo Flash desactivado
· El modo de la cámara no puede utilizar el flash
→ Consulte las instrucciones del FLASH (pág. 24)

Presenta la fecha y la hora incorrecta

· Se ha establecido la fecha y hora incorrectas o la cámara ha adoptado la configuración predeterminada
→Restablezca la fecha y hora correctas

Los botones de la cámara no funcionan

· Avería de la cámara fotográfica
→ Extraiga y vuelva a insertar las pilas y encienda la cámara

Antes de ponerse en contacto con un centro de Servicio

Se ha producido un error en la tarjeta mientras la tarjeta de memoria estaba en la cámara.
· Formato incorrecto de la tarjeta de memoria
→ Formatee de nuevo la tarjeta de memoria

No se reproducen las imágenes
· Nombre de archivo incorrecto (Violación del formato DCF)
→ No cambie los nombres de archivos de las imágenes

El color de la imagen es distinto del de la escena original
· La configuración de equilibrio de blancos o de efecto es incorrecta
→ Seleccione el equilibrio de blancos o el efecto apropiado

Especificaciones

■ Sensor de la imagen
- Tipo : CCD 1/2,5”
- Píxeles efectivos : Aprox.7,2 megapíxeles
- Píxeles totales : Aprox. 7,4 megapíxeles

■ Lente
- Distancia focal : Lente NV f = 6,3 ~ 18,9mm
(Equivalencia a película de 35 mm : 38~114 mm)
- Nº de F : F3,5 ~ F4,5
- Zoom Digital : · Modo Imagen fija: 1,0X ~ 5,0X
· Modo de Reproducción: 1 X ~ 12 X
(depende del tamaño de la imagen)

■ Monitor LCD : TFT LCD de 2,5” a color

■ Enfoque
- Tipo : Autoenfoque TTL (múltiple, centrado)
- Alcance

	Normal	Macro	SuperMacro	Macro automática
Gran angular	80 cm ~ infinito	5 cm~80 cm	1cm ~ 5cm	5 cm~infinito
Teleobjetivo		40 ~ 80cm	-	40 cm~infinito

■ Obturador
- Velocidad : 2~1/2.000 seg. (Noche: 15~1/2.000 seg.)

■ Exposición
- Control : Programa AE, Medición: Multipatrón, Puntual
- Compensación : ±2EV ((en pasos de 0.5EV)
- Equivalente ISO : Auto, 80, 100, 200, 400, 800, 1000

■ Flash
- Modos : Automático, Reducción de ojos rojos, Flash de relleno, Sincronización lenta, Flash desactivado, Corrección de ojos rojos
- Alcance : Gran angular: 0,3 m~3,4 m, Teleobjetivo: 0,5 m~2,5 m (ISO AUTO)
- Tiempo de recarga : Aprox. 4 seg.

Especificaciones

■ Nitidez : Suave, Normal, Fuerte

■ Efecto: Normal, B y N, Sepia, Negativo, Rojo, Verde, Azul, RGB Resaltar, Disparo compuesto y Marco de foto

■ Equilibrio de Blanco : Auto, Luz del día, Nublado, Ocaso, Fluorescente_H, Fluorescente_L, Tungsteno, Personalizable

■ Grabación de voz : Grabación de voz (máx. 1 hora) Memoria de voz en imagen fija (máx. 10 seg.)

■ Estampación de fecha : Fecha y hora, Fecha, Desactivado (seleccionable por el usuario)

■ Toma fotográfica
- Imagen fija : Modos: Auto, Programa, Escena, ASR
  ※ Escena: Nocturno, Retrato, Niños, Paisaje, Texto, Primer plano, Ocaso, Amanecer, Luz de fondo, Fuegos artificiales, Playa y nieve
  · Continuo: Individual, Continuo, AEB
  · Disparador automático: 10 seg., 2 seg., disparador automático doble (10 seg. y 2 seg.)
- Imagen en movimiento: Con audio (tiempo de grabación: en función de la capacidad de la memoria)
- Tamaño: 720 x 480, 640 x 480, 320 x 240 (zoom óptico 3X con grabación de sonido)
- Velocidad de cuadros : 30 cps, 20 cps (sólo tamaño 720 x 480), 15 cps
- Efecto de color y B y N seleccionable
- Estabilizador de película (seleccionable)
- Edición de película (incrustado): pausa durante la grabación, captura de imagen fija, recorte de imagen en movimiento

■ Almacenamiento
- Medio : Memoria interna: Alrededor de 15 MB
  Memoria externa (opcional): Tarjeta SD / MMC (hasta 1 GB garantizado)
  *La capacidad de memoria interna puede cambiar sin previo aviso.
- Formato de archivo : Imagen fija :JPEG (DCF), EXIF 2.2, DPOF 1.1, PictBridge 1.0
  Imagen en movimiento : AVI (MPEG-4) Audio : WAV
- Tamaño de la imagen

7M	6M	5M	5M(W)	4M	3M	2M	1M	VGA
3072x 2304	2816x 2112	2592x 1944	3072x 1728	2272x 1704	2048x 1536	1600x 1200	1024x 768	640x 480

- Capacidad (256 MB MMC(Multi Media Card))

	7M	6M	5M	5M(W)	4M	3M	2M	1M	VGA
SUPERFINA	63	74	88	88	118	131	208	381	1201
FINA.	116	138	162	162	202	236	332	520	1420
NORMAL	171	195	223	223	274	318	422	600	1736

※Estas cifras son mediciones realizadas en las condiciones estándar de Samsung y podrían variar dependiendo de las condiciones de la toma y la configuración de la cámara

■ Reproducción de imagen
- Tipo : Imagen individual, Imágenes en miniatura, Presentación con efecto y BGM, Imagen en movimiento
- Edición : Efecto de color, recortar, girar, cambiar el tamaño

■ Interfaz : Conector de salida digital: USB 2.0
  Audio: mono para imagen en movimiento y grabación de voz, estéreo para MP3 y PMP
  Salida de vídeo: NTSC y PAL (seleccionable por el usuario)
  Conector de entrada de corriente CC: conector de 24 patillas

Especificaciones

■ Fuente de alimentación de energía : Pila recargable: SLB-0837 (860mAh)
Adaptador: SAC-45 , SUC-C2
Sincronizador: SCC-NV3 (Opcional)

※ Las pilas incluidas pueden variar dependiendo de la zona de venta.

■ Dimensiones (AnxAlxPr) : 94,5 x 57 x 17,5 mm

■ Peso : 142 g (sin pilas ni tarjeta)
- Temperatura de funcionamiento: 0 ~ 40℃
- Humedad de funcionamiento : 5 ~ 85%

■ Software
- Controlador de la cámara : Controlador de almacenamiento (Windows98/98SE/2000/ME/XP, Mac OS 9,0 ~ 10,4)
- Aplicación :Digimax Master, Digimax Converter,Adobe Reader
* OS : Windows 98SE/2000/ME/XP (se recomienda Windows 2000/XP)
* PentiumIII 500MHZ o superior (se recomienda PentiumIII)

※Especificaciones MP3

■ Audio
- Frecuencia : 20 Hz~20 KHz
- Puerto de audífono: Puerto de 2,5 mm (tipo estéreo)
- Salida : Volumen máximo Izquierda 40 mW + derecha 40 mW (16 Ω)
- Relación de ruido: 88 dB con 20 KHz LPF

■ Archivo
- Formato de archivo : MP3 (MPEG-1/2/2.5 Layer 3)
- Velocidad de bits: 48 ~ 320 kbps (incluido VBR)

■ Efecto de sonido : Normal, Clásica, Dance, Jazz, En directo, Rock, 3D

■ Modo de reproducción : Todo, Repetir uno, Repetir todo, Aleatorio, Repetir aleatorio Saltar en reproducción, Salto automático Activar o desactivar presentación (seleccionable),MP3 y captura (el modo de captura es predeterminado automático, 3 M) Función de recarga automática (recuerda el último archivo reproducido) Máscara de fondo de reproducción de MP3 con imágenes del usuario

※ Especificación PMP

■ Decodificador PMP
- Película : Xvid MPEG4 (utilizando el software Digimax Converter)
- Audio : MPEG Layer 2 (utilizando el software Digimax Converter)

■ Modo de reproducción
- Buscar en reproducción (Máx 32 X), Saltar en reproducción,
- Salto automático tras un archivo reproducido
- Función de recarga automática (recuerda el último fotograma reproducido)
- Compatible con pantalla completa en el software de conversión

■ Subtítulo : Admite archivo SMI (utilizando el software Digimax Converter)

※ Especificaciones de texto

■ Archivo : Archivo de texto (nombre de extensión TXT, hasta 99999 páginas)

■ Formato de archivo
- Windows: ANSI(Windows 98), Unicode, Unicode (Big-Endian)/ UTF-8 (Windows 2000/XP)
- Mac : ANSI, Unicode(UTF-16)

■ Función :
-Desplazamiento automático (0,8 seg. ~ 2,3 seg.)
-Salta 1 página / 10 páginas
-Función de recarga automática (recuerda la última página)
-Admite MP3 BGM durante la visualización del archivo de texto

■ Idioma : Chino, Taiwanés, Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Japonés, Coreano, Ruso, Español Portugués, Neerlandés, Sueco, Finés, Bahasa, Polaco, Húngaro, Checo, Turco

* El idioma admitido puede cambiar sin previo aviso.

※ Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

※ Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Notas con respecto al Software

Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usarlo.

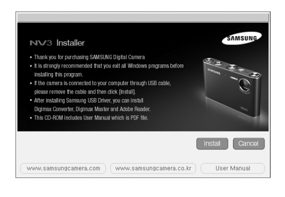
- El software adjunto es un controlador de la cámara y una herramienta de software de edición de imágenes fotográficas para Windows.
- En ninguna circunstancia debe reproducirse, ya sea total o parcialmente, el software o el manual del usuario.
- Los derechos de autor del software sólo tienen licencia para su utilización con una cámara.
- En el caso improbable de un defecto de fábrica, repararemos o cambiaremos su cámara fotográfica. No podemos, sin embargo, hacernos responsables de ninguna manera del daño causado por un uso inadecuado.
- El uso de un PC artesanal o un PC y un SO que no ha sido garantizado por el fabricante no está cubierto por la garantía Samsung.
- Antes de leer este manual, debe tener un conocimiento básico de ordenadores y de O/S (Sistemas Operativos).

Requisitos recomendados del sistema

Para Windows	Para Macintosh
Ordenador con procesador superior a Pentium II 450 MHz (se recomienda uno más rápido que Pentium 700 MHz), Windows 98/98SE/2000/ME/XP 200 MB de espacio disponible en disco, Mínimo 64 MB de RAM (se recomienda más de 128 MB) Puerto USB Unidad de CD-ROM Monitor compatible con pantalla a color de 16 bits, 1024 X768 píxeles (se recomienda una pantalla a color de 24 bits) Microsoft DirectX 9.0	Power Mac G3 o posterior Mac OS 9,0 ~ 10,4 Mínimo 64 MB de RAM 110 MB de espacio disponible en disco Puerto USB Unidad de CD-ROM DivX (para imagen en movimiento) El reproductor QuickTime o un reproductor de medios que admita el formato de archivo AVI
⁕ **Digimax Converter** Ordenador con procesador superior a Pentium III 500 MHz (Se recomienda Pentium) Windows 98SE/2000/ME/XP (Se recomienda Windows 2000/XP)	⁕ **Para la reproducción de una imagen en movimiento** Mac OS 10.1~10.4 MPlayer, VLC Media Player

Acerca del software

Al introducir el CD-ROM que se provee con esta cámara en la unidad de disco CD-ROM, se ejecutará automáticamente la siguiente ventana.



Antes de conectar la cámara al ordenador, debe instalar el controlador de la cámara.

※ Las capturas de pantalla ilustradas en este manual se basan en la edición en inglés de Windows.

■ **Controlador de la cámara : Esto permite transferir la imagen entre la cámara y el PC.**
Esta cámara utiliza un Controlador de almacenamiento USB como controlador de la cámara. Usted puede usar la cámara como lector de tarjeta USB. Después de instalar el controlador y conectar esta cámara al PC, puede buscar [Disco extraíble] en [Explorador de Windows] o en [Mi PC]. El Controlador de almacenamiento USB se provee solamente para Windows. El Controlador USB para MAC no está incluido en el CD de la Aplicación. Pero puede usar la cámara con Mac OS 9.0~10.4.

■ **Códec XviD : permite que los vídeos (MPEG-4) grabados con esta cámara se reproduzcan en un ordenador.**
Para reproducir un vídeo grabado con esta cámara, debe instalar el códec XviD. Si no se reproduce bien una imagen en movimiento grabada con esta cámara, instale este códec. Este software es compatible solamente con Windows.

■ **Digimax Converter : programa de conversión multimedia**
Los archivos multimedia (película, clip de vídeo, etc) pueden convertirse en clips de película que pueden reproducirse en esta cámara. Este software es compatible solamente con Windows.

Acerca del software

■ **Digimax Master: la solución de software multimedia integrada.**
Puede descargar, ver, editar y guardar su imagen digital y en movimiento con este software. Este software es compatible solamente con Windows.

■ **Digimax Reader: programa de reconocimiento de texto.**
Puede guardar un archivo de imagen que se capturó en el modo TEXTO como archivo de texto con este programa. Este software es compatible solamente con Windows.

INFORMACIÓN

- Asegúrese de comprobar los requisitos del sistema antes de instalar el controlador.
- Debe dejar 5~10 segundos para que se ejecute el programa de instalación automática según la capacidad del ordenador. Si no aparece el marco, ejecute [Explorador de Windows] y seleccione [Samsung.exe] en el directorio raíz del CD-ROM.
- Se incluyen documentos PDF del manual del usuario en el CD-ROM del software suministrado con esta cámara. Busque los archivos PDF con el Explorador de Windows.
  Antes de abrir los archivos PDF, debe instalar Adobe Reader que se incluye en el CD-ROM de software.
- Para instalar Adobe Reader 6.0.1 correctamente, debe haber instalado Internet Explorer 5.01 o posterior. Visite "www.microsoft.com" y actualice Internet Explorer.

Instalación del software de la aplicación

■ Para usar esta cámara con un PC, instale primero el software de la aplicación. Una vez hecho esto, las imágenes fotográficas de la cámara se podrán mover al ordenador y editar con el programa de edición de fotografías.

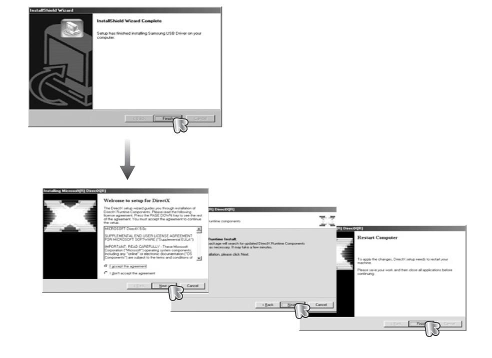
■ Puede visitar el sitio Web de Samsung en Internet.

http://www.samsungcamera.com: Inglés
http://www.samsungcamera.co.kr : Coreano

1. Aparecerá el cuadro de ejecución automática. Haga clic en el menú [Install] en el cuadro Ejecución automática.



2. Instale el controlador de la cámara y DirectX seleccionando un botón que aparece en el monitor.



Instalación del software de la aplicación

3. Para reproducir en el ordenador una imagen en movimiento grabada con esta cámara, debe instalar el códec XviD.



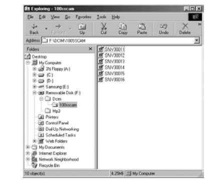
※ El códec XviD se distribuye en virtud de los términos y condiciones de la licencia pública general GNU y cualquiera puede copiar, modificar y distribuir este códec libremente, pero SIN NINGUNA GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR; no obstante, tiene que cumplir la licencia pública general GNU siempre que esté distribuyendo o modificando este códec.
Para obtener información adicional, consulte los documentos de la licencia pública general GNU (http://www.gnu.org/copyleft/gpl.html).

4. Instale el software según las instrucciones del monitor.



Instalación del software de la aplicación

5. Después de reiniciar su ordenador, conecte éste a la cámara mediante el cable USB.



6. Encienda la cámara.
   Aparecerá la ventana [Asistente para hardware nuevo encontrado] y el ordenador reconocerá la cámara.

※ Si su SO es Windows XP, se abrirá un programa de visor de imagen.
Si se abre la ventana de descarga de Digimax Master tras iniciar éste, los controladores de la cámara se habrán completado correctamente.

INFORMACIÓN

- Si ha instalado el controlador de la cámara, el [Asistente para hardware nuevo encontrado] puede que no se abra.
- En un sistema con Windows 98 o 98 SE, se abrirá el cuadro de diálogo Asistente para hardware nuevo encontrado y puede aparecer una ventana pidiéndole que seleccione un archivo de controlador. En este caso, especifique "USB Driver" en el CD suministrado.

Inicio del modo PC

- Si conecta el cable USB al puerto USB del PC y después enciende la unidad, la cámara cambiará automáticamente a “modo de conexión de ordenador".
- En este modo, puede descargar imágenes almacenadas a su PC mediante el cable USB.
- El monitor LCD está apagado siempre en el modo PC.

■ Conexión de la cámara a PC

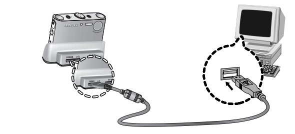


1. En un modo distinto al de Grabación de voz, pulse el botón MENÚ.
2. Pulse el botón IZQUIERDA / DERECHA y seleccione la pestaña de menú [SETUP].
3. Seleccione el menú [USB] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón DERECHA.
4. Seleccione [ORDEN] pulsando el botón ARRIBA / ABAJO y después pulse el botón OK.
5. Pulse dos veces el botón del menú y desaparecerá éste.
6. Conecte la cámara a su ordenador mediante el cable USB.

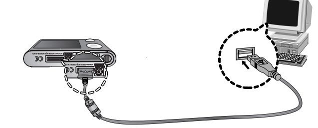
Inicio del modo PC

■ Conexión de la cámara a PC

[Utilización del cable USB con sincronizador(Opcional)]



[Utilización del cable USB con cámara]



※ Si seleccionó [IMPRE] en el paso 4, cuando conecte la cámara a la impresora, aparecerá el mensaje [CONECTANDO IMPRES.] y la conexión no se establecerá.
En ese caso, desconecte el cable USB y siga con el procedimiento desde el paso 2.

■ Desconexión de la cámara a la PC : Consulte página 84 (Retiro del disco extraíble)

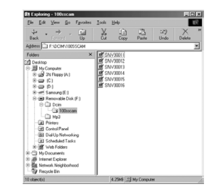
INFORMACIÓN

- Antes de insertar algún cable o un adaptador de CA, compruebe las direcciones y no los fuerce, ya que podría dañar el cable o la cámara.

■ Descarga de imágenes almacenadas
Puede descargar las imágenes fijas almacenadas en la cámara al disco duro de su PC e imprimirlas o utilizar software de modificación de fotos para modificarlas.

1. Conecte la cámara a su PC mediante el cable USB.

2. En el escritorio de su ordenador, seleccione [Mi PC] y haga doble clic en [Disco extraíble → DCIM → 100SSCAM].
Aparecerán los archivos de la imagen.



3. Seleccione una imagen y pulse el botón derecho del ratón.



4. Aparecerá un menú emergente. Haga clic en el menú [Cortar] o en el menú [Copiar].
- [Cortar]: corta un archivo seleccionado.
- [Copiar]: copia archivos.



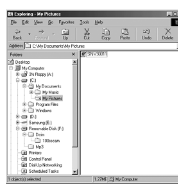
5. Haga clic en la carpeta en donde desee pegar el archivo.

Inicio del modo PC

6. Pulse el botón derecho del ratón y aparecerá un menú emergente. Haga clic en [Pegar].



7. Un archivo de imagen se transfiere de la cámara a su PC.



PRECAUCIÓN

- Recomendamos que copie las imágenes al PC para verlas. El abrir las imagines fotográficas directamente del disco extraíble puede ocasionar desconexiones inesperadas.
- Cuando haya cargado un archivo del Disco extraíble que esta cámara no tomó, aparecerá el mensaje [¡ERR. ARCHIVO!] en el monitor LCD en modo REPRODUCCIÓN, y no aparecerá nada en el modo IMAGEN EN MINIATURA.

Extracción del disco extraíble

■ Windows 98/ 98SE

1. Compruebe si la cámara y el PC están transfiriendo un archivo. Si parpadea la lámpara de autoenfoque, tendrá que esperar a que deje de parpadear y se mantenga constante.
2. Desconecte el cable USB.

■ Windows 2000/ ME/ XP

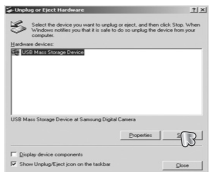
(Las ilustraciones pueden diferir de las que aparecen en función del SO Windows.)

1. Compruebe si la cámara y el PC están transfiriendo un archivo. Si parpadea la lámpara de autoenfoque, tendrá que esperar a que deje de parpadear y se mantenga constante.
2. Haga doble clic en el icono [Desconectar o retirar hardware] de la barra de tareas.

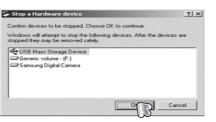


[Hacer doble clic]

3. Aparecerá la ventana [Desconectar o retirar hardware]. Seleccione el [Dispositivo de almacenamiento masivo USB] y haga clic en el botón [Detener].



4. Aparecerá la ventana [Detener un dispositivo de hardware]. Seleccione [Dispositivo de almacenamiento masivo USB] y haga clic en la opción [Aceptar].

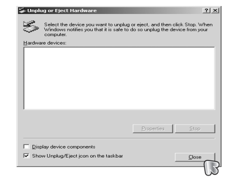


5. Aparecerá la ventana [Quitar hardware con seguridad]. Haga clic en [Aceptar].



Extracción del disco extraíble

6. Aparecerá la ventana [Desconectar o retirar hardware]. Haga clic en [Cerrar] y se quitará el disco extraíble con seguridad.



7. Desconecte el cable USB.

Configuración del controlador USB para MAC

1. No se incluye un controlador USB para MAC con el CD del software, ya que el SO MAC admite el controlador de la cámara.
2. Compruebe la versión de MAC OS durante el arranque.
   Esta cámara es compatible con MAC OS 9.0 ~ 10.4.
3. Conecte la cámara a Macintosh y encienda la cámara en modo PC.
4. Aparecerá un nuevo icono en el escritorio tras conectar la cámara al MAC.

Uso del Controlador USB para MAC

1. Haga doble clic en el nuevo icono del escritorio para que aparezca la carpeta de la memoria.
2. Seleccione el archivo de la imagen fotográfica y cópielo o muévalo a MAC.

INFORMACIÓN

- Para Mac OS 10.0 o posterior: primero complete la carga del ordenador a la cámara y después saque el disco extraíble con el comando Extract.
- Si una imagen en movimiento no se reproduce en Mac OS, visite el siguiente sitio (http://www.divx.com/divx/mac/) y descargue el códec. También puede utilizar un reproductor de medios compatible con el códec Xvid (Mplayer, VLC (Video LAN Client) media player).

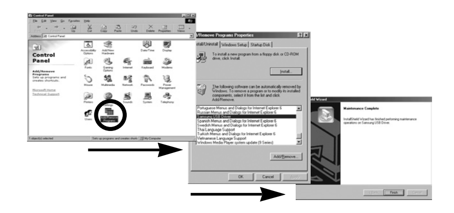
Para quitar el Controlador USB para Windows 98SE

■ Para quitar el controlador USB, consulte el proceso que se muestra a continuación.

1. Conecte la cámara a su PC y enciéndalos.
2. Asegúrese de que el disco extraíble esté en [Mi PC].
3. Elimine [Samsung Digital Camera] del administrador de dispositivos.



4. Desconecte el cable USB
5. Elimine [Samsung USB Driver] en [Propiedades de agregar o quitar programas].



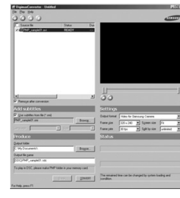
6. Se completó la desinstalación.

Digimax Converter

■ Los archivos multimedia (película, clip de vídeo, etc) pueden convertirse en clips de película que pueden reproducirse en esta cámara. Este software es compatible solamente con Windows. (Se recomienda Windows 2000/XP)

■ Cómo utilizar Digimax Converter

1. Haga doble clic en el icono Digimax Converter ( ) en el escritorio.
2. Haga clic en el icono Añadir ( ) y seleccione un archivo que desee añadir.
3. Si desea añadir un título, active "Use subtitles from file (*.smi)".
4. Seleccione los ajustes que desee y haga clic en el botón Convert.
   - Frame size : puede configurar el ancho y la altura de una imagen en movimiento de salida.
   - Frame rate : puede configurar los cps (cuadros por segundo).
   - Screen size : puede configurar el tipo de visualización.
   - Split by size : puede configurar el tamaño de archivo de una imagen en movimiento de salida.



5. Conecte la cámara al ordenador con el cable USB que se incluye.
6. Copie la imagen en movimiento convertida en la carpeta de destino y pegue el archivo en la carpeta [PMP].
7. Puede reproducir la imagen en movimiento convertida en el modo Reproducir de la cámara.





※ Consulte el menú [Ayuda] en Digimax Converter para obtener información adicional.

INFORMACIÓN

- Antes de convertir un archivo multimedia, compruebe si se reproduce correctamente en el reproductor de Windows Media.
- Los archivos convertidos se guardan como archivo *.sdc que puede reproducirse en el reproductor de Windows Media.
- Digimax Converter no tiene todos los tipos de códec. Si un archivo multimedia convertido no se puede reproducir en el reproductor de Windows Media, instale un multicódec. Recomendamos la versión completa del último códec K-Lite. Instale Digimax Converter de nuevo tras instalar el multicódec.
- Puede seleccionar la carpeta de destino de cada archivo convertido. Si no se selecciona la carpeta, los archivos convertidos se guardan en una carpeta donde esté el archivo.
- Si convierte varios archivos a la vez, el ordenador quizá vaya lento por la capacidad de la CPU. En ese caso, añada los archivos al programa de uno en uno.
- Las características del ordenador, el código y los programas instalados son el principal motivo del error de conversión. Cuando suceda un error de conversión, compruebe lo siguiente.
  - Si no se instalaron códecs compatibles con los archivos o si se instalaron incorrectamente. En este caso, busque un códec compatible e instálelo. Si no encuentra códecs compatibles, instale un multicódec.
  - Si instaló varios multicódecs en su ordenador, puede provocar problemas de conversión. En ese caso, quite todos los códecs e instale un multicódec adecuado.
  - Instale la última versión del reproductor de Windows Media.
  - Visite el sitio web del fabricante del dispositivo (PC, tarjeta gráfica, tarjeta de sonido) y actualícelo a la última versión.
- Algunos tipos de archivo multimedia no se convierten. Si se dañan los archivos de medios convertidos, quizá no se reproduzcan en la cámara. Quizá no se conviertan los tipos de archivo inhabituales. El sonido y las escenas quizá no se sincronicen.
- Los tamaños de los archivos tras convertir un archivo de medios pueden variar. Depende del sistema de ordenador que utilice.

Digimax Converter

INFORMACIÓN

- Si no hay una fuente compatible con el archivo de guiones de comando del ordenador, los guiones de comando aparecerán como ' □□□□ '.
- La transferencia del archivo convertido a un disco extraíble lleva un tiempo. Puede tardar mucho. La duración depende del tamaño del archivo.
- No utilice el modo PMP mientras conduce. Puede poner en peligro el tráfico.
- En un archivo que no es compatible con la búsqueda en el reproductor de Windows Media no puede seleccionar el intervalo de conversión ni dividir el tamaño del archivo.

Digimax Master

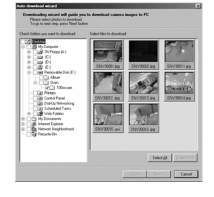
■ Puede descargar, ver, editar y guardar su imagen digital y en movimiento con este software. Este software sólo es compatible con Windows, salvo Windows 98.

■ Para ejecutar Digimax Master, haga doble clic en el icono Digimax Master del escritorio.

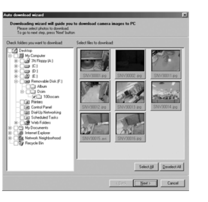
- Descarga de imágenes

1. Conecte la cámara al ordenador.

2. Se desplegará una ventana para descargar las imágenes después de conectar la cámara a su PC.
   - Para descargar las imágenes capturadas, seleccionar el botón [Select All].
   - Seleccione la carpeta que desee en la ventana y haga clic en el botón [Select All]. Puede guardar las imágenes capturadas en la carpeta seleccionada.
   - Si hace clic en el botón [Cancel], la descarga se cancelará.



3. Haga clic en el botón [Next >].



4. Seleccione el directorio de destino y cree una carpeta para guardar las imágenes descargadas en la misma.
   - Las carpetas se crearán en orden de fecha de creación y se descargarán las imágenes.
   - Seleccione usted mismo el nombre de la carpeta y almacene las imágenes descargadas en ellas.
   - Se descargarán las imágenes una vez haya seleccionado una carpeta creada anteriormente.

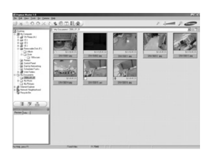


5. Haga clic en el botón [Next >].

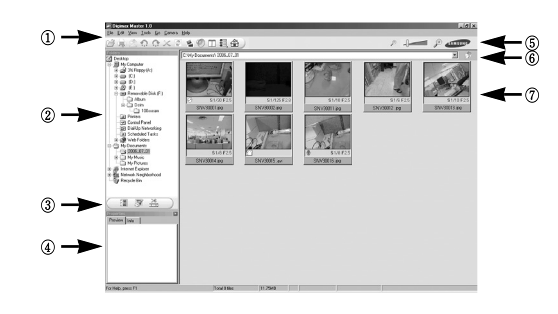


6. Se desplegará una ventana como se ve al lado. El destino de la carpeta seleccionada se mostrará en la parte superior de la ventana. Haga clic en el botón [Start] para descargar las imágenes.

7. Se desplegarán las imágenes descargadas.



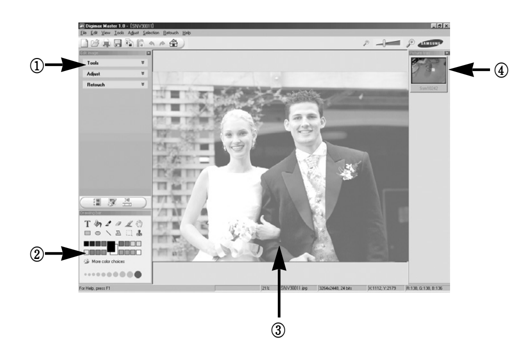
● Image Viewer: podrá ver las imágenes guardadas.



- Las funciones de Image viewer se enumeran a continuación.
  ① Barra de menú : puede seleccionar los menús. Archivo, Editar, Ver, Herramientas, Funciones de cambio, Descarga automática, Ayuda, etc.
  ② Ventana de selección de imagen: puede seleccionar la imagen deseada en esta ventana.
  ③ Menú de selección tipo de medios: puede seleccionar en este menú la imagen que desea ver, editar una imagen o editar una imagen en movimiento.
  ④ Ventana Vista previa: puede previsualizar una imagen o una película y comprobar la información multimedia.
  ⑤ Barra de Zoom: puede cambiar el tamaño de la vista previa.
  ⑥ Ventana de visualización de carpeta: puede ver la ubicación de la carpeta de la imagen seleccionada.
  ⑦ Ventana de Visualización de imagen: aparecerán las imágenes de la carpeta seleccionada.

※ Consulte el menú [Help] en Digimax Master para obtener información adicional.

● Editar imagen: puede editar la imagen fija.

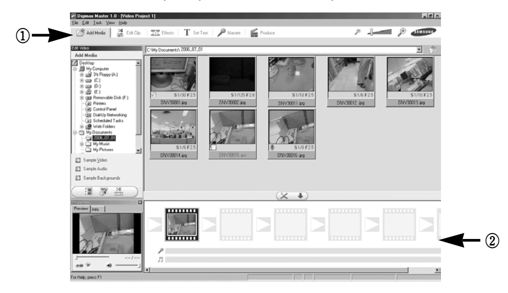


- Las funciones editar imagen se enumeran a continuación.
  ① Menú Editar: puede seleccionar los siguientes menús.
    [Tools] : puede ajustar y recortar la imagen seleccionada. Consulte el menú [Help].
    [Adjust] : puede modificar la calidad de imagen. Consulte el menú [Help].
    [Retouch] : puede cambiar una imagen o insertarle efectos. Consulte el menú [Help].
  ② Herramientas de dibujo: herramientas para la edición de imágenes.
  ③ Ventana de Visualización de imagen: en esta ventana se despliega la imagen seleccionada.
  ④ Ventana Vista previa: puede previsualizar la imagen modificada.

※ Una imagen fija modificada con Digimax Master no puede reproducirse en la cámara.

※ Consulte el menú [Help] en Digimax Master para obtener información adicional.

● Edición de películas: puede unir en una imagen en movimiento una imagen fija, un clip de película, narración y archivos de música.



- Las funciones de edición de películas se enumeran a continuación.
  ① Menú Editar: puede seleccionar los siguientes menús.
    [Add Media]: puede añadir otros archivos multimedia deseado a su imagen en movimiento.
    [Edit Clip] : puede cambiar el brillo, contraste, color o saturación.
    [Effects] : Puede insertar un efecto.
    [Set Text] : puede insertar texto.
    [Narrate] : puede insertar una narración.
    [Produce] : Puede guardar el archivo multimedia editado con un nuevo nombre de archivo.
      * Puede seleccionar los tipos de archivos AVI, Windows Media (wmv), Windows Media (asf) e imágenes en movimiento para esta cámara (avi, MPEG-4).
  ② Ventana Visualización de fotogramas: en esta ventana puede insertar multimedia.

※ Algunos vídeos que se comprimieron con un códec que no es compatible con Digimax Master no se pueden reproducir en Digimax Master.
※ Consulte el menú [Help] en Digimax Master para obtener información adicional.

■ Sírvase revisar lo siguiente si la conexión USB falla.

Caso 1 El cable USB no está conectado o es distinto del suministrado.
→ Conecte el cable USB suministrado.

Caso 2 El PC no reconoce la cámara.
En ocasiones la cámara puede aparecer bajo [Unknown Devices] en el Administrador de dispositivos.
→ Instale el controlador de la cámara correctamente.
Apague la cámara, quite el cable USB, conéctelo de nuevo y después encienda la cámara.

Caso 3 Hay un error inesperado durante la transferencia de un archivo.
→ Apague la cámara y vuélvala a encender. Vuelva a transferir el archivo.

Caso 4 Cuando utilice el concentrador USB.
→ Podría haber un problema en la conexión de la cámara al PC mediante el concentrador USB si el PC y el concentrador no son compatibles. Cuando sea posible, conecte la cámara al PC directamente.

Caso 5 ¿Hay otros cables conectados al PC?
→ La cámara podriá funcionar mal si se conecta al PC con otro cable USB. En este caso, desconecte el otro cable USB y conecte sólo un cable USB a la cámara.

Caso 6 Cuando abro el Administrador de dispositivos (haciendo clic en Inicio → (Configuración) → Panel de control → (Rendimiento y mantenimiento) → Sistema → (Hardware) → Administrador de dispositivos), hay entradas Dispositivos desconocidos u Otros dispositivos con un interrogante amarillo (?) al lado o dispositivos con una exclamación (!) al lado.
→ Haga clic con el botón derecho en la entrada con el signo de interrogación (?) o exclamación (!) y seleccione "Quitar". Reinicie el PC y conecte la cámara de nuevo. Para un PC con Windows 98, quite también el controlador de la cámara, reinicie el PC y vuelva a instalar ese controlador

Caso 7 En algunos programas de seguridad (Norton Anti Virus, V3, etc.), el ordenador quizá no reconozca la cámara como disco extraíble.
→ Detenga los programas de seguridad y conecte la cámara al ordenador. Consulte las instrucciones del programa de seguridad para saber cómo detener el programa.

Caso8 Se conecta la cámara al puerto USB situado en la parte frontal del ordenador.
→ Cuando se conecta la cámara al puerto USB situado en la parte frontal del ordenador, éste quizá no la reconozca. Conecte la cámara al puerto USB situado en la parte posterior del ordenador.

■ Instale el códec como se enumera abajo.

※ Si la imagen en movimiento que grabó la cámara no se reproduce en el ordenador, la causa suele ser el códec instalado en el ordenador.

- Si no se ha instalado un códec para reproducir la imagen en movimiento
  → Instale el códec como se enumera abajo.

  [Instalación de un códec para Windows]
  1) Inserte el CD suministrado con la cámara.
  2) Ejecute el Explorador de Windows, seleccione la carpeta [Unidad de CD-ROM:\XviD] y haga clic en el archivo XviD-1.1.0-30122005.exe.

  ※ El códec XviD se distribuye conforme a la licencia pública general GNU y cualquiera puede copiar, distribuir y cambiar este códec. Esta licencia se aplica a cualquier programa u otro trabajo que contenga un aviso del propietario del copyright que indique que puede distribuirse en virtud de los términos de esta licencia pública general.
  Para obtener información adicional, consulte los documentos de la licencia (http://www.gnu.org/copyleft/gpl.html).

  [Instalación de un códec para Mac OS]
  1) Visite el siguiente sitio para descargar el códec. (http://www.divx.com/divx/mac)
  2) Haga clic en el botón [Free Download] situado en el lateral superior derecho de la página y aparecerá una ventana para descargar el códec DviX.
  3) Seleccione el SO de Mac que utilice y haga clic en el botón [Download]. Guárdelo en la carpeta que desee.
  4) Ejecute el archivo descargado y se instalará el códec para reproducir la imagen en movimiento.

  ※ Si una imagen en movimiento no se reproduce en Mac OS, utilice un reproductor que admita el códec XviD (Mplayer, VLC (VideoLAN Client) media player).

- Si DirectX 9.0 o superior no se ha instalado
  → Instale DirectX 9.0 o superior
  1) Inserte el CD suministrado con la cámara
  2) Ejecute el Explorador de Windows, seleccione la carpeta [Unidad de CD-ROM:\ USB Driver\DirectX 9.0] y haga clic en el archivo DXSETUP.exe. Se instalará DirectX.
  Visite el siguiente sitio para descargar DirectX.
  http://www.microsoft.com/directx

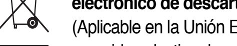
- Si se detiene un ordenador (Windows 98) mientras éste y la cámara se conectan repetidamente
  → Si está encendido un ordenador (Windows 98) durante mucho tiempo y conecta la cámara repetidamente, quizá el ordenador no reconozca la cámara. En este caso, reinicie el ordenador.

- Si un ordenador conectado a la cámara deja de responder mientras se inicia Windows.
  → En este caso, desconecte el ordenador y la cámara y Windows se iniciará correctamente. Si el problema se repite continuamente, desactive Legacy USB Support y reinicie el ordenador. Legacy USB Support está en el menú de configuración de la BIOS. (El menú de configuración de la BIOS difiere según el fabricante del ordenador y algunos menús de BIOS no tienen Legacy USB Support) Si no puede cambiar el menú usted mismo, llame al fabricante del ordenador o al de la BIOS.

- Si no puede eliminarse la imagen en movimiento, no puede extraerse el disco extraíble o aparece un mensaje de error durante la transferencia de archivos.
  → Si instala sólo Digimax Master, a veces sucederán los problemas anteriormente mencionados.
  - Cierre el programa Digimax Master haciendo clic en el icono Digimax Master en la barra de tareas
  - Instale todos los programas de aplicación incluidos en el CD del software.

Eliminación correcta de este producto





Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos) La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

MEMO



SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.
OPTICS & DIGITAL IMAGING DIVISION
145-3, SANGDAEWON 1-DONG, JUNGWONGU,
SUNGNAM-CITY, KYUNGKI-DO, KOREA
462-121
TEL : (82) 31-740-8222, 8488, 8490
FAX : (82) 31-740-8398
www.samsungcamera.com

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS AMERICA, INC.
1-800-SAMSUNG (726-7864)
www.samsungcamerausa.com

If you have any questions or comments relating to Samsung cameras, Please contact the SAMSUNG customer care center

SAMSUNG FRANCE S.A.S.
HOTLINE PHOTO NUMÉRIQUE :
00 800 22 26 37 27 (Numéro Vert-Appel Gratuit)
www.samsungphoto.fr

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS GmbH
ZENTRALE, KEINE REPARATUR
AM KRONBERGER HANG 6
D-65824 SCHWALBACH/TS, GERMANY
TEL : 49 (0) 6196 66 5303
FAX : 49 (0) 6196 66 5366
TECHNISCHE SERVICE HOTLINE :
00800 4526 3727
(nur kostenfrei fur Anrufe aus Deutschland)

Die Adressen Ihrer Kundendienste sowie die Garantiebestimmungen entnehmen Sie bitte aus dem beiliegenden Faltblatt (SAMSUNG INTERNATIONAL WARRANTY CERTIFICATE)
INTERNET : www.samsungcameras.de

TIANJIN SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS CO., LTD
NO.9 ZHANGHENG STREET. MICRO-ELECTRONIC
INDUSTRIAL PARK JINGANG ROAD TIANJIN CHINA.
POST CODE : 300385
TEL : 800-810-5858
www.samsungcamera.com.cn

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS UK LIMITED
SAMSUNG HOUSE 1000 HILLSWOOD DRIVE
HILLSWOOD BUSINESS PARK
CHERTSEY KT16 OPS U.K.
TEL : 00800 12263727
(free for calls from UK only)
UK Service Hotline : 01932455320
www.samsungcamera.co.uk

RUSSIA INFORMATION CENTER
SAMSUNG ELECTRONICS
117545 ST. DOROZHNAYA BUILDING 3,
KORPUS 6, ENTRANCE 2, MOSCOW, RUSSIA
TEL : (7) 495-363-1700
CALL FREE : (8) 800 555 55 55 (from Russia only)
www.samsungcamera.ru

Internet address - http : //www.samsungcamera.com



The CE Mark is a Directive conformity mark of the European Community (EC)